DIARANSON 16 APRIL 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

No ta mira necesidad pa scucha mas testigo den caso di Alan Howell

Rulienne Arends, Trahado Preventivo:

FADA ta enfoca durante e campamento e aña aki riba BAR, "Bo Amigo Responsabel"



ORANJESTAD (AAN) Rulienne Arends, Trahado Preventivo di Fundacion Anti Droga Aruba, den entrevista cu DIARIO a referi na nan proyecto BAR, Bo Amigo Responsabel. Sea bo ta bay campa of bishita un famia cu ta campa, alcohol ta bay ta presente. Zorg pa bo tin bo BAR, na momento cu bo tin cu bay cas bek.

Comite Olimpico a reconoce Seever Krozendijk pa su añanan di trabao ta yudando nan



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra cu a pasa, na final di e asamblea extraordinario, a prepara algun sorpresa, unda den presencia di 20 federacion deportivo, a reconoce entre otro Seever Krozendijk, pa tur su añanan di dedicacion, pasion y compromiso pa deporte, no solamente pa COA, si no pa e mundo di deporte na Aruba en general.

Medida pa garantisa cu casonan no aumenta

Pa evita mas contagio di Tuberculosis a limita bishita na KIA

Un herencia valioso

UNESCO a reconoce archivo di sclavitud na Aruba como parti di "Memories of the World"



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Relacionnan di Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte, mr. Gerlien Croes, den presencia di dirigentenan di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) y Archivo Nacional Aruba (ANA) a comparti cu gran orguyo e noticia historico cu UNESCO oficialmente e acepta e documentacionnan acumula pa BNA y ANA, relaciona cu e historia di sclavitud na Aruba, den su prestigioso registro "Memories of the World".

Esaki ta un reconocemento internacional di gran balor pa Aruba. Prome Minister Eman a subraya e importancia cu e archivo aki ta un herencia valioso cu ta forma un parti esencial di nos identidad nacional. ANA y BNA a traha duro pa inventarisa categorisa y digitalisa tur e documentonan relevante, pa haci esakinan accesibel pa henter comunidad. E archivo aki ta completo, den ordo chronologico, bon structura y alinea cu e standardnan di UNESCO.

Na final di e ceremonia, UNESCO a entrega un bandera special na Archivo Nacional Aruba, simbolisando e reconocemento mundial di e esfuerso di conserva y duna balor na nos historia.

Minister Wendrick Cicilia a confirma cu a tuma paso concreto pa fortalece siguridad den area turistico



Aki tin Coordinacion Multi-Institucional

Minister Wendrick Cicilia a confirma cu a tuma paso concreto pa fortalece siguridad den area turistico





ORANJESTAD (AAN): Dialuna 14 di april, Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia hunto cu Prome Minister Mike Eman a reuni cu diferente instancia gubernamental y stakeholders e.o. Cuerpo Policial Aruba, AHATA y ATA pa trata e retonan cu a surgi den sector turistico, particularmente relaciona cu siguridad riba nos isla y nos beachnan.

E reunion a tuma luga despues di varios incidente recientemente cu a trece preocupacion den comunidad y den sector turistico; su meta principal tabata pa traha riba un plan di maneho structural y strategico cu ta cubri solucion tanto a corto como a largo plaso.

Un enfoke integral y coordinacion multi-institucional: E gabinete actual a duna atencion integral na e preocupacionnan y a enfatisa cu siguridad ta un prioridad nacional. Durante e reunion a repasa e diferente momento di preparacion y accion tuma pa fortalece e infrastructura di siguridad, particularmente durante e periodonan di actividad intensivo manera e siman di Semana Santa.

Cuerpo Policial y Strandpolitie a presenta nan strategia na Ministerio di Turismo, y Tourism Security Patrol Aruba (TSPA) a asumi un rol mas prominente den mantencion di orden y proteccion riba nos beachnan.

Rol di boluntario y sostenabilidad

Cruz Cora ta brinda un yudansa crucial den e fin di siman, sigurando un presencia voluntario di e profesionalnan capacita pa duna prome auxilio, incluyendo asistencia vital manera CPR. AHATA, como un di e partnernan clave, a indica cu lo sigui duna sosten logistico na Cruz Cora pa garantisa continuidad den e responsabilidadnan riba nos beachnan.

Compromiso pa proteha nos turismo

Minister Cicilia a enfatisa cu siguridad mester keda garantisa constantemente, pero particularmente den e dianan mas ocupa cu nos tin nos dilanti. E reunion ta mustra un esfuerso colectivo pa yega na un enfoke coordina cu ta pone bienestar di tur hende, tanto residente como bishitante, central den tur decision.

Mañan sentencia ta cay den caso di matamento den Pindastraat



ORANJESTAD (AAN): Mañan mainta Hues lo dicta sentencia den e caso penal contra Gregory Junior Zuleta Rave di 22 aña, kende ta wordo sospecha di a mata Corniel Tejada riba 3 Juli 2024, den un cas den Pindastraat na Dakota.

Fiscal a exigi 9 aña di prison: Dia 14 di Maart 2025, tratamento di e caso a tuma lugar caminda e sospechoso Gregory ta para riba cu el a defende su mes contra e victima Corniel Tejada.

Fiscal no ta haya cu Gregory a defende su mes sino cu a dal mata e victima. Fiscal ta haya Gregory culpabel di a mata Corniel Tejada y a exigi 9 aña di prison.

Sospechoso laga liber: Dialuna 31 Maart 2025 mainta Hues di Corte den Promer Instancia a sera tratamento di e caso penal contra Gregory Junior Zuleta Rave (22), kende ta e sospechoso di a mata Corniel Tejada riba 3 Juli 2024. Ta asina cu e sospechoso a presenta den Corte y Hues a bisa cu e ta sera tratamento di e caso y dia 17 April 2025, e lo dicta sentencia.

Diripiente dia 1 April 2025 mainta, Hues a duna orden pa laga Gregory liber. E noticia aki a cay manera un sorpresa. A haya confirmacion di esaki cerca e abogado di Gregory, mr. Canwood. E abogado, durante tratamento di e caso dia 14 di Maart 2025 a bisa Hues cu Gregory a actua den defensa propio contra Corniel Tejada y ta haya cu mester declara Gregory liber.

Normal, ora cu un sospechoso ta wordo laga liber promer cu tin un sentencia, ta indicacion cu Hues tin un otro opinion cu loke Fiscal a trece padilanti.

Mañan mainta lo haya sa kico e sentencia ta.

Medida pa garantisa cu casonan no aumenta

Pa evita mas contagio di Tuberculosis a limita bishita na KIA

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta a yama un conferencia di prensa extraordinario pa asina duna un actualisacion riba e situacion tumando luga den Korrectie Instituut Aruba (KIA) caminda tin caso di tuberculosis. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a informa na prome luga riba e cifra, cu a bira awo di cinco caso pa ocho caso di tuberculosis den e prizon. Pero na mes momento a indica cu a tuma tur medida di precaucion necesario den KIA.

A limita bishita familiar na tur detenido. Comunicacion entre detenido y nan ser keri, lo ta den forma digital (video call) pa asina evita contacto/bishita directo cu familiar. Esaki ta conta igualmente pa e casonan cu ta rekeri di presencia di e detenido na Corte di Husticia. Tur lo ta den forma digital pa evita transporte di detenido y contaminacion di otro area pafo di e instituto.

Minister Dowers lo tin algun reunion entre otro lo trece hunto diferente specialista den e ramo, manera entre otro di salud publico, dokter di prizon, specialista di hospital como tambe dokter di pulmon pa asina haya un evaluacion di e situacion y e siguiente paso pa tuma.

Tambe a informa cu mas hende lo pasa den procedura di testing pa mira si tin un contagio mas grandi cu locual tin confirma te na e momento aki. E casonan di tuberculosis a cuminsa den luna di december di



aña pasa, aunke no den forma agudo manera ta awo. Minister Dowers a indica cu lo ta na su luga pa haci un investigacion, mirando cu no tur e pasonan corecto a keda tuma pa evita mas contagio y siña di esaki pa futuro.

Hof ta rechasa deseonan di abogadonan den caso Diamante

No ta mira necesidad pa scucha mas testigo den caso di Alan Howell



ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa indicando cu Corte Superior di Husticia a rechasa diamars tur peticion di abogadonan di e sospechoso Alan Howell pa "mas investigacion" den e caso penal conoci como 'Diamante'.

Durante e tratamento den apelacion di 25 di maart ultimo, abogadonan di e sospechoso a pidi pa scucha varios testigo y pa agrega documentonan adicional na e dossier di e caso.

Corte Superior di Husticia a rechasa e peticionnan di e abogadonan debi na insuficiente hustificacion y insuficiente necesidad. Anteriormente Ministerio Publico a tuma e mes postura aki.

Cu e decision aki, e caso penal lo continua sin cu mas documento wordo agrega of cu mas testigo wordo scucha.

Ministro Wever cu enfoke riba stabilidad y progreso financiero di e isla

ORANJESTAD (AAN): Siman a habri caminda Minister Geoffrey Wever a reuni cu Directie Financiën. Den e reunion aki, e.o. a cubri e diferente preparacionnan andando pa casonan aki:

(1) Tariff War, su consecuencianan financiero y economico pa Aruba;
(2) Reunionnan importante na Washington D.C. otro siman cu World Bank, IMF, banconan internacional y agencianan di rating.
(3) Cambionan necesario na e presupuesto 2025.
(4) Presupuesto 2026.

Segun Ministro Wever, mester balansa desaroyo economico, inversion duradero, poder di compra y entrada stabil pa gobierno pa por nabega e olanan mundial cu sabiduria y prudencia. E reunionnan otro siman na Washington D.C. ta sumamente importante den e cuadro di stabilidad y progreso financiero pa Aruba, cual mester bay den cooperacion estrecho cu Aruba su partnernan global.







Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 320.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Parlamentario Muzaninn Wever di Futuro:

Ta importante pa haya sa kico mercado laboral mester di nos enseñanza



ORANJESTAD (AAN) Siguiendo riba e tema di Enseñanza, parlamentario Muzaninn Wever, fraccion Futuro, a menciona cu riba e veld di enseñanza nan ta topa cu hopi stakeholders y den pasado no tur stakeholder a wordo envolvi den e tipo di decisionnan cu ta wordo tuma. Por ehemplo, ora haya un rapport no por wordo ehecuta pasobra parti di e veld no tabata di acuerdo, of no por carga esaki. No tin cu bay reinventa e wiel, pero mester uza si, cierto informacionnan di e rapportnan cu tin, pero bin cu un discusion nacional, pues, no bin cu discusionnan manera "tras di porta" pasobra e ora ey bo no ta bay yega leu, Muzaninn Wever a señala.

"Bo mester, hunto cu bo docentenan, mayornan y hasta cu e alumnonan na scol, wak kico ta funcionando pa nan y kico no ta funcionando pa nan.

Bin cu mercado laboral; kico mercado laboral mester di nos enseñanza. Ki tipo di caracteristicanan nan ta verwacht di un trahado, mañan, na unda cu scol por produci e tipo di persona aki, e tipo di conocemento cu mester wordo aplica den e mercado laboral", e dama parlamentario a señala.El a agrega cu na final di dia e enseñanza mester por duna e mercado, e productividad y e conocemento cu e muchanan aki ta bin cu ne."Dus, mester tin un miho coordinacion hunto cu Minister di Economia y Minister di Enseñanza pa por trece e dosnan aki hunto, anto diseña bo curriculum, den tal forma cu nos ta ofreciendo e mercado laboral e experticionan cu e mester, sea di nivel di vocacion of tambe, sea mañan, di avanza", Muzaninn a acentua.El a sigui splica cu, como pais, nos mester wak tambe unda nos kier bay cu nos economia. "Pasobra nos economia, manera nos tur sa, nos unico pilar economico actualmente ta, servicio, hotel. Y obviamente den hotel tin diferente rango di e kadernan di servicio pero tambe bo tin otro kader, manager, ingeniero, abogado, pues diferente nivel, y tin biaha e informacion aki no ta yega cerca e studiantenan, y hopi biaha nan ta bisa cu nan no ta bay traha den hospitality", Muzaninn a señala, agregando cu mester informa nan miho, y den cuadro di economia mes, mester bay amplia tambe e base. "Pasobra bo no por keda manda studiante afo pa nan bay studia HBO cu WO opleiding, anto ora cu nan caba, no tin trabao pa nan na Aruba, debi cu tur bo inversion den e hobennan aki, ta bay perdi", Parlamentario Muzaninn Wever a relata.

PARTICIPACION

En coneccion cu
Semana Santa
DIARIO
lo no ta ariba mercado
Dia 18-19-21 April 2025
Proximo Edicion:
Diamars 22 April 2025
Aviso, pa Diamars 22 di April 2025
mester ta entregá
Diahuebs 17 di April
prome cu 4'or

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Parlamento ta yama Minister pa splica mas tocante e MoU cu Royal Schiphol Group

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Jennifer Arends-Reyes kende ta alaves presidente actual di comision di Turismo, a haci un peticion na presidente di Parlamento pa manda pidi Minister Cicilia pa bin Parlamento pa un vragenuur.

Ya pa basta tempo tin incertidumbre tocante e tema cu Royal Schiphol Group ta bandona Aruba despues di 20 aña riba nos isla. Sra Arends-Reyes ta di opinion cu manera cu no ta di acuerdo cu condicionnan of cu yega na un impasse mester purba sali afor na beneficio di nos Pais y purba pa e ta un 'win-win situation.' No por ta asina cu ta habri porta y laga un partner strategico coi su maleta y bay siendo cu pa e siguiente 10 añanan sigur tin inversionnan y cambionan grandi mester tuma lugar na nos aeropuerto sin lubida cu mester keda sobresali den Caribe pa competencia no pasa nos voorbij.

Liderazgo ta ora ta tuma decision y keda sin tuma decision hopi biaha no ta conduci na stabilidad. Den bida si bo kier yega leu mester traha hunto a base di cooperacion, vision y confiansa. Aruba ta un isla cu a sa di demostra cu por ta e lider den Caribe den innovacion y desaroyo sostenibel e liderazgo aki pa Aruba nos no por perde.



Ya den e prome dia di gobernacion di gabinete AVP-Futuro por a tuma nota di diferente decision specifico entre otro cu a ser tuma na bienestar di nos pueblo, por ehempel cu tur pensionado apart, lo ricibi un aumento di 250,- riba nan reparatie toeslag na mei y asina tur sector lo haya nan atencion entre otro infrastructura, Enseñansa, Turismo, Labor, social, Salubridad y nos grandinan lo haya atencion. Parlamento lo keda vigila e plan di gobernacion di cerca y lo keda haci uzo di e hermentnan cu Parlamento tin.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS! MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO DESDE 1 TE CU 30 DI APRIL
Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.
www.lottoaruba.com


Santa Rosa preparando pa un Pop-up Market otro siman Diasabra



ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu ta birando popular na Aruba, esta cu diripiente bo ta haya un 'Pop-up Bar', of un 'Pop-up Restaurant'.

Pero ta popular tambe e 'Pop-up Market' cu Santa Rosa ta bin cune de vez en cuando. Y a bin haya sa cu nan ta cla pa e siguiente di aña 2025 aki.

E Pop-up Market lo ta dia 26 di April 2025 for di 8:00 am te cu 11:00 am. Unda bo ta haci bo compras comodamente na Santa Rosa cu productonan local y fresco. Marca e fecha aki riba bo agenda di awor caba.

Cosnan grandi Dios ta haci

Celebrando asina 25 aña di marathon di oracion na Hit 94

ORANJESTAD (AAN): Cu gran alegria ta anuncia, cu diabierna awor 18 di April 2025 cuminsando for di 6:00 am te cu 8:00 pm, lo tin un marathon di oracion clamando na Dios pa tur cas tur famia, pa nos hubentud, matrimonio, etc..

Lo tin un gran marathon di oracion en vivo for di studionan di Hit 94 FM pa mundo henter, tambe riba Facebook, y Internet.

Ta celebrando tambe 25 aña hibando e evangelio, alabansa y adoracion tur diadomingo,for di 6am te cu 9:00 am den nos programma Aruba Alaba Señor.

Awor cu ayudo di Dios, nos ta bay cuminsa un proyecto grandi pa ofrece un servicio altamente necesario.

E plan ta pa construi un Rehab Center pa Damas, pa asina frena e adiccion di droga y alcohol, cu ta atacando fuertemente e ser femenino.

Nos mester atende e asunto aki cu urgencia pa e no sali for di man, pasobra lo ta tristo mira mas hende muhe den adiccion di droga y alcohol.

Mientras cu tur hende su bista ta fiha riba hende homber, cu nos tur ta yama choller, na e otro banda e ser femenino , tambe ta cay den mesun tentacion.

Ya nos tin trailernan cu cuminsa cu nan reparacion, pa asina usa nan como local di instruccion y oficina pa asina cuminsa yuda den e proyecto grandi aki.

Mas despues lo bini un lokaal grandi caminda esnan cu mester di ayudo por keda, y worde rehabilita.

E plan ta pa cu yudansa di Dios, y cu entrenamiento,enseñanza y productividad cambia bida di esun cu a cay den droga lante back y hacie un persona util pa comunidad.

Y pa haci esey nos mester di ayudo di henter pueblo di Aruba y Caribe Hulandes, pa asin nos por yega na 10.000 persona cu por haci un donacion di 25 Florin pa asina por yega na 250.000 Florin y cuminsa cu e proyecto, pasobra e tereno ta pidi y paga caba, mester sera e tereno y cuminsa construi.

Nan tin pleno confianza cu di parti di gobierno nos lo worde yuda.



Nan sa cu tur cos ta posibel pa esun cu ta kere, y cu fe y confianza den Dios, nos ta pidi pueblo henter pa uni den oracion , diabierna awor hunto cu nos, pasobra ta un mandato di Dios pa nos uni den oracion (Mateo 18:19).

President di Fundacion E Fortaleza y Sosten pa Famia, esta Marcel Balootje a finaliza bisando: Nos tin e pleno confianza cu Dios lo toca curason di hende pa nan duna y cu nos por alcansa e suma cu nos mester pa cuminsa cu e proyecto. Nos tin mester di 10.000 hende of mas cu nan curason ta alegre pa duna, ora nan ta sinti e necesidad cu mester cumpli cune.

Rulienne Arends, Trahado Preventivo:

FADA ta enfoca durante e campamento e aña aki riba BAR, "Bo Amigo Responsabel"

• Lo parti bucket hats durante campamento

ORANJESTAD (AAN) Rulienne Arends, Trahado Preventivo di Fundacion Anti Droga Aruba, den entrevista cu DIARIO a referi na nan proyecto BAR, Bo Amigo Responsabel.

"Vooral despues di e acogida grandi cu el a haya den comunidad, naturalmente nos no a para keto y nos a cuminza pensa kico nos por bin cu ne, cu ta algo un tiki diferente.

"Nos ta wak e peticion di pechi cu ta uno hopi halto, anto nos a bisa cu nos kier mantene riba esaki, y manera por wak nos a bin cu bucket hats e temporada aki, cu ta specialmente pa campamento, bo ta banda di lama. E ta un recordatorio tambe.

"Na momento cu bo tin esaki bisti, un hende ta wak e BAR, si nan no sa nan ta bay haci bo pregunta", Rulienne a relata.

"Si bo ta campa mes y ta bay haci uso di alcohol tin ora falta algo. Un hende tin cu sali bay busca algo, zorg pa bo no ta e persona cu ta bay stuur e ora ey. Bo tin bo BAR, bo mester ta responsabel y por bay un tiki mas leu cu no ta mara na maneha bao influencia, bo tin e parti tambe di e chikitonan cu bo mester tira bista riba nan", Rulienne a indica.



El a reitera cu e enfoke e aña aki ta recorda tur hende riba BAR. "Tin BAR tambe band'i lama, nos ta bay ta partiendo un cantidad di bucket hats, cu ta algo cu nos kier duna bek na comunidad tambe, pa nan prepara nan mes cu nan ta bay wak e team, nos lo pasa diferente spot, asina dunando e bucket hats y recordando e hendenan riba e BAR (Bo Amigo Responsabel)", Rulienne a reitera.

Antropologo y Historiado, Blanca De Lima ta indica:

E prome Sefarditanan a yega Aruba na final di siglo 18 y inicio di siglo 19 pa motibonan comercial

**Retiro di Dutch West India Company a habri porta pa nan entrada*

ORANJESTAD (AAN): Den un articulo cu DIARIO a publica diamars a elabora riba un entrevista cu e antropologo y historiado Blanca De Lima, kende a haci un investigacion hopi interesante tocante e yegada di e prome Sefarditanan na Aruba.

Parti di su investigacion, un resumen, a keda publica den e revista Brasilero 'Arquivo Maaravi' (Revista Digital de Estudos Judaicos da UFMG) cu e titulo ***Sefarditas en Aruba: al rescate de una historia (XVIII-XIX).***

dr. Blanca De Lima Urdaneta ta un Historiado y Antropologo Social Venezolano/Spaño cu un trayectoria profesional di elogia.

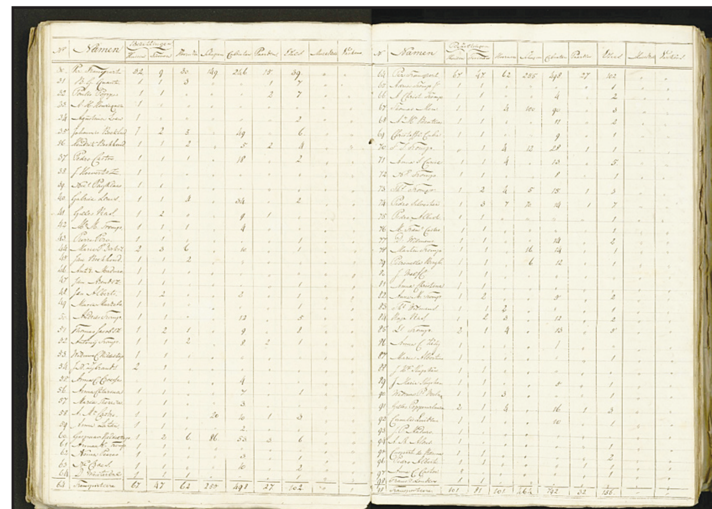


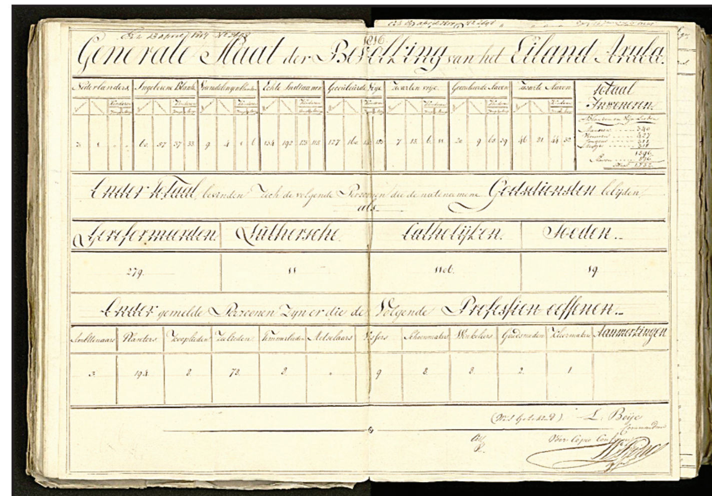
Siguiendo cu e entrevista cu Blanca De Lima tocante e investigacion riba e Sefarditanan na Aruba, el a indica cu despues di a compila suficiente documento y informacion, cu el a obtene entre otro di Archivo Nacional Aruba y for di Iglesia Catolico, el a cuminsa skirbi den un forma cronologico caminda e ta menciona e prome famia Sefardita cu a bin biba na Aruba, esta famia Maduro (Levy Maduro).

El a bisa cu esaki no tabata un famia di comerciantenan mes. Nan a wordo faboreci cu un pida tereno aki na Aruba y nan tabatin un cunucu cu cabrito, burico, entre otro, pa abastecimento di e famia. na final di siglo 19 (XIX) ora cu e gran crisis a surgi entre Hulanda, Francia, Inglatera y a inicia e guera entre e potencianan pa e control di e islanan.

Cu e retiro di Dutch West India Company (cu tabatin e control di e islanan) a habri un espacio pa e yegada di personanan nobo na Aruba, cu tabata huy for di diferente sorto di circunstancia den nan paisnan di origen.

Por ehempel, e Haitianonan cu a huy for di e Guera Civil di Independencia Haitiano, e Venezolanonan cu




Generale Staat der Bevolking van het Eiland Aruba
Gereformeerden | Luthersche | Catholijken | Joden

tabata huy for di e inestabilidadnan periodico na nan pais, mescos cu e Colombianonan, el a menciona, banda di esnan cu a bin pa motibo di relacionnan comercial.

E prome Sefarditanan cu a yega Aruba na final di siglo 18, inicio di siglo 19 a bin pa motibonan comercial. Nan a probecha di e 'buraco' cu a nifica e retiro di Dutch West India Company, cu tabatin prohibi pa por a biba na Aruba no mas cu cierto cantidad di persona.

Den e bashi ey, e Sefarditanan a probecha y a bin establece na Aruba. Nan a realisa diferente actividad economico, comercio legal y di contrabando, cu tabata existente caba, entre e islanan ABC, den region Caribe y bisindario manera Venezuela y Colombia, De Lima a señala.

E Sefarditanan a haci comercio tambe cu salo, kalki, plantacion, fiamento di placa y te hasta trahamento di pan. Tin un cantidad di documentonan cu ta retrata e Sefarditanan, kico nan tabata haci, con nan tabata comporta den diferente tereno, esta economico, social y politico, e historiado a declara.

Tur e informacion aki a sirbi di base pa Blanca por a pon'e y structur'e den forma cronologico presentando asina diferente grupo familiar.

El a finalisa su investigacion y pa motibo cu e trabao cu el a presenta den e revista ta un articulo academico e tin su limitenan y mester a reducie na mitad. E trabao original ta hopi mas amplio, el a enfatisa.

E revista universitario 'Arquivo Maaravi', den cual e articulo a keda publica a mira e importancia di un trabao pionero, cu ta duna detayenan cu no por haya den obranan clasico cu e studia e Sefarditnan den e islanan ABC.

Kendenan tabata e Sefarditanan?

E **Sefarditanan** tabata un grupo di hudiu cu su origen ta di **Spaña y Portugal**. Nan a yama "Sefardita" pa motibo cu "Sefarad" ta un palabra antiguo cu ta referi na Spaña den idioma Hebreo.

Despues cu nan a ser forsa pa bandona Spaña den aña **1492** (cu e Edicto di Alhambra) y Portugal poco despues, hopi di nan a huy pa paisnan manera **Turkia, Maruecos, Hulanda, Corsou** y otro luganan den Caribe y Medio Oriente.

E Sefarditanan a trece cu nan un cultura rico, idioma propio (cu yama **Ladino** of Hudiu-Spaño), y un manera special di practica nan fe hudiu. Na **Corsou**, por ehempel, e sefarditanan tabatin un rol hopi importante den historia y desaroyo di e isla.

Keda pendiente pa un otro articulo.


"Giselle" Department Store

NOORD 55 A • Tel: 5867104 Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles



Pa Easter:
Nos tin tur sorto di webo di plastic den varios tamaño, makuto pa piki webo, gras, tent, slaapzak, windows clings, bunny ears, cellophane bags, peluche di konew y varios articulo mas.

Pa nos damanan cu ta bai beach:
Nos tin hopi style badpak, bikini, parejo, short, rashguard, beach short, short y legging stretch, tank top, blusa spaghetti strap.

Pa mucha tin badpak, beach short, rashguard pa contra solo, goggles, zwemvest, coi hunga pa riba beach, duikbril, diferente style di pool.

Pa primera comunion tin bistir di size 6 te cu size 18, wal cu y sin corona, handschoen, sapato, mea, tas y cadena.

Set di bachi di size 6 te cu 18 den diferente color
e.o. blanco, preto, khaki, royal, blauw scur, shinishi, preto cu raya, ivory y varios color mas. Por pasa wak y aparta.

Pa e damanan cu nan yiu ta bai ricibi nos a haya bunita bistir cortico y largo. Tin faha pa sera curpa. Half slip y full slip. Sapato y tas.
Nos a caba di haya un bunita surtido di bata pa bisti den cas.

Pa haci un regalo tin varios spel:
e.o. mens erger je niet, ganzenbord, rummykub, towergame, domino, bingo, tennisset, mastermind.
Cabuya pa bula, hoelahoep, jacks, puzzle, set make-up, cash register.

Tambe kadobon semper ta aprecia.

Giselle ta invita bo pasa haci un bishita pa wak tur loke nos tin.

Nos ta warda boso.

Na Santa Rosa a cosecha e prome Patia Geel





ORANJESTAD (AAN): E tabata un momento di celebracion na Santa Rosa, ora cu nan a cosecha nan prome Patia geel.

Pafo e casca ta casi similar cu cualkier Patia cu bo ta haya cumpra tur caminda. Pero paden e fruta ta completamente geel, cu su simia preto den dje.

Ainda Santa Rosa no tin suficiente pa bende, pero asina cu nan tin, nan lo notifica di esey. Algun hende a core puntra ta con e ta smaak. "Zoet zoet y hopi awa," ta loke esnan di Santa Rosa a contesta.

Aki por mira personal di Santa Rosa ta saca potret cu e Patia geel aki.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

EASTER BINGO'S

SUNDAY APRIL 20 & MONDAY APRIL 21

STARTING AT 1PM • BUY-IN: $20 • PRE-BINGO AT 12PM • BUY-IN: $2

$5,575 IN TOTAL PRIZES

GAME 1 $225	GAME 5 $325	GAME 9 51 CALLS & UP
GAME 2 $225	GAME 6 $325	$1,100 WITHIN 50 CALLS,
GAME 3 $250	GAME 7 $400	PROGRESSIVE JACKPOT
GAME 4 $250	GAME 8 $475	GAME 10 $2,000

PROGRESSIVE JACKPOT STARTING AT $35,000

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

For di 17 di april te cu 21 di april

Celebra Pasco Grandi na The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba cu 5 dia di premionan cash!!!

ORANJESTAD (AAN): The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta celebra Pasco Grandi en grande cu 5 dia di premionan cash! For di 17 di april te cu dia 21 di april tur hende por participa den diferente rifanan y Bingo pa gana tremendo premionan cash!

Bishita The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba for di diahuebs 17 di april y participa den e siguiente promocionnan:

17 di april - Lucky Eggs Pop-up event:
Un total di $2,500 den premionan cash. Cu cada 50 punto na slot machines/ $25 Theoretical Win na weganan di mesa ta ricibi un ticket di rifa. Sorteo lo cuminsa for di 9:30 p.m. te cu 11:30 p.m. unda lo selecta un total di 5 feliz ganador.

18 di april - Easter Mania cu e Bonus $1,000 Hot Seat:
Tur diabierna den luna di april cuminsando for di 8:00 a.m. te cu 11:30 p.m., cu cada 75 punto acumula na slot machines, hungado lo ricibi $15 den slot credit automaticamente. Bonus: un feliz ganador di $1,000 cash lo wordo selecta pa 11:30 p.m. (hungador lo mester tin 150 punto acumula durante dia).

19 di april - $16,000 Easter Fortune:
Tur diasabra den luna di april cuminsando for di 9:30 p.m. te cu 11:30 p.m. lo tin $4,000 den premionan cash. Cu cada 150 punto na slot machines/ $75 Theoretical Win na weganan di mesa ta ricibi un ticket di rifa. Sorteo lo cuminsa for di 9:30 p.m. te cu 11:30 p.m. unda lo selecta un total di 6 feliz ganador.**Easter Bingo's!**
Pa tur bishitantenan cu ta gusta hunga Bingo, lo tin e tremendo Easter Bingos dia 20 y 21 di april cuminsando pa 1:00 p.m. Cada dia tin $5,575 na premionan cash, tremendo doorprizes y e Diamond Ball na $2,000 cash. Cada caarchi di Bingo ta costa $20.

New Slot Machines:
The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a introduci slot machines nobo y unico na Aruba: Mystery of the Lamp, Bingo Frenzy Stampede y Bank Buster. Tambe tin hopi slot machines nobo na caminda.

The Casino at The Ritz-carlton, Aruba ta ofrece su Elevate Loyalty Program, unda su miembronan por disfruta di beneficionan unico na The Ritz-Carlton, Aruba incluyendo estadia na hotel, Food & Beverage credit pa restaurantnan renombra manera Casa Nonna New York y BLT Steak y tambe nan prestigioso Spa.

Pa mas informacion tocante e Elevate Tier Program y tur otro promocion pa luna di april por bishita e Casino VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277.

Homber na Bonaire a wordo aresta dos biaha riba mesun dia

KRALENDIJK: Tabata siman pasa Diaranson, banda di 3:20 pm, cu Polis di e isla di Bonaire a detene e homber di inicial L.V.P. di 39 aña di edad, na Kaya Filomena. El a viola ley di Islanan BES, como cu e no por a identifica su mes na momento cu Polis a dune ordo pa haci esaki e prome biaha.

Mas laat riba mesun dia, banda di 7:35 pm, na momento cu nan ta prepara pa laga e sospechoso bek den libertad, a pone na altura cu nan ta detene un biaha mas, pero e biaha aki riba sospecho di ladronicia, tambe di kiebro den cas, y pa caso di encubrimento ('heling').

Nan a haci esaki, despues cu a drenta keho na Polis di e actonan ey menciona. Awor si e ta tras di trali pendiente demas investigacion di e caso.

Aruba

Atencion!



Recoge bo RBC Chip Visa Debit card nobo, awe mes!



Clientenan cu cuenta di banco personal, clientenan cu 'eenmanszaak' y 'partnerships' simpel manera Maatschap, bishita RBC su sucursal cu:

- Un forma di identificacion valido emiti pa gobierno.

Y

- Un prueba di adres valido.

Busca bo tarheta di debito nobo prome cu bo periodo di recoge a vence.

Fam ta cuminsa cu:*	Fecha di comienso pa recoge:	Fecha di fin pa recoge:
A te cu D	Dialuna 24 di Maart	Diabierna 25 di April
E te cu H	Dialuna 05 di Mei	Diabierna 23 di Mei
I te cu L	Dialuna 26 di Mei	Diabierna 13 di Juni
M te cu O	Dialuna 16 di Juni	Diabierna 27 di Juni
P te cu R	Dialuna 30 di Juni	Diabierna 11 di Juli
S te cu Z	Dialuna 14 di Juli	Diabierna 25 di Juli

Bo tin pregunta? Bishita www.rbc.com/visadebit pa mas informacion tocante RBC Chip Visa Debit card.

*Note: Pa famnan manera "Croes-Geerman", sigui e fecha di recoge segun e prome parti di bo fam. Solamente den caso cu ta uza fam di casa, e fam prome cu matrimonio ta e fam cu ta wordo uza.

® / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used



Directora Kabinet na Aruba Huis a firma registro di condolencia na embahada Dominicano

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Den Haag ta indica cu e Directora di Kabinet di Aruba Joselin Croes LL.M./M.sc a firma riba Diamars 15 di April e registro di condolencia na e embahada di Republica Dominicano na Den Haag.

E embahada a habri un registro di condolencia pa e victimanan di e tragedia na e club nocturno Jet Set na Santo Domingo.

Señora Croes a expresa den nomber di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba su mas sincero palabranan di pesame pa e perdida grandi aki. E tragedia aki no solamente tabata tin un impacto grandi na Re-



Prome Minister Mike Eman

Gabinete AVP-Futuro ta intensifica y reforsa siguridad riba beach











ORANJESTAD (AAN): "Gobierno a sinti e necesidad pa yama un reunion entre diferente stakeholders pa locual ta trata siguridad na nos beachnan y siguridad na lama specificamente," minister-president mr. Mike Eman a declara na salida di un reunion cu dialuna atardi hunto cu minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia.

Esaki den conexion cu algun incidente di ultimo siman cu a trece preocupacion den comunidad. Na bispo di un fin di siman di Pasco Grandi unda cu tin hopi ocupacion riba nos lama, hopi actividad y famianan cu ta bini hunto pa disfruta di nos beachnan manera tur aña. P'esey segun minister-president: "Nos ta haya ta importante pa e dianan aki e siguridad tanto riba nos beachnan, den nos cayanan, pero tambe specificamente riba lama ta reforsa."

Encuentro cu varios entidad: Den e reunion aki gobierno a invita altocomisario di polis y tur stakeholders trahando caba riba siguridad di nos beachnan manera strandpolitie, maritieme Politie, hunto cu ATA (Aruba Tourism Authority) y AHATA (Aruba Hotel And Tourism Association. Esaki tabata un encuentro pa asina enfoca riba kico lo bay haci pa intensifica siguridad durante di e siman aki.

Diferente idea a bini pa dilanti anto a envolve tambe Cruz Cora den esaki cu den pasado a hunga un rol den e permanencia structural riba nos beachnan. Cruz Cora lo hunga un rol importante tambe durante e siman aki pa por sigui intensifica control riba nos beachnan, specificamente riba landamento y den lama.

Cruz Cora riba nos beachnan: Na mes momento, gobierno a pidi Cruz Cora pa haci un evaluacion pa mira si dentro di nan organizacion tin disponibilidad pa ta parti di un control permanente riba nos beachnan. Caminda cu Cruz Cora lo por hunga un rol importante cu subsidio di gobierno of ATA y AHATA cual ta algo cu lo tin cu mira ainda segun e premier.

"Nos ta contento cu tur stakeholders na mesa a mustra boluntad. Pero cu tambe ya nan ta tumando cierto pasonan pa garantisa siguridad den e area pero tambe specificamente riba nos beachnan. Nos ta contento cu e resultado di esaki, pero e ta bay exigi un 'follow up' intensivo pa cosnan no keda na palabra, pero ehecuta tambe," minister-president a comenta.

Responsabilidad di gobierno: Cada un persona cu nos perde den lama, sea ta turista of local, ta un persona di mas "e ta haci dolor, y nos kier ta mas alerta," segun prome minister ta expresa.

Gobierno a tuma iniciativa pa bini cu tur hende hunto na mesa y pensa diferente idea y solucion. Na mes momento cu tabata tin tur hende na mesa como di dos punto di agenda a tuma e oportunidad pa papia riba e vigilancia aki mas structural.

Pues no unicamente pa organiza esaki durante Pasco Grandi, pero pa tin semper siguridad di nos turismo y nos hendenan na prome luga. A yega na algun conclusion caminda cu diferente tema acorda den pasado cual no a keda ehecuta un rapport di binticinco punto unda cu unicamente dos so a keda ehecuta gobierno awor lo bay over na revisa e rapport aki. Ta hopi importante pa e stakeholders keda cu confianza tambe ora cu sinta na mesa, yega na un acuerdo, pa nan por ta sigur cu nan tempo ta aprecia y cu lo tin 'follow-ups' pa temanan asina importante cu ta relata na siguridad di lama. E rapport aki lo keda worde revisa pa duna contenido na loke ta mehoracion di siguridad riba lama.

Famia Figaroa lo tin Caminda di Cruz saliendo di Shaba

ORANJESTAD (AAN): Famia Figaro a indica cu nan grupo di oracion lo tey atrobe cu nan Caminda di Cruz. Esaki lo ta Diabierna Santo den oranan di marduga.

E grupo lo sali dilanti di Centro Deportivo Frans Figaroa na Shaba (Noord), rumbo pa Kapel di Alto Vista. Esaki lo start pa 4:00 am.

E diferente intencionnan, nan lo anuncia prome cu cuminza cu e Caminda di Cruz. E ruta ta pasa via di Montaña, via Sabana Liber, pa asina bay Alto Vista. Nan ta pidi pa e participantenan bay cu foks (flashlight) y cu bo boter di awa.

Como famia nan ta sigui cu e bunita iniciativa di nan mama, esta Johanna Figaroa



(dfm) kende a cuminza cune mas cu 50 aña pasa.

Un danki di curazon pa tur esnan cu pa hopi aña fielmente a acompaña nan y na tur esnan cu ta participa e mainta aki. Cu Dios Tata Todopoderoso bendiciona boso riba boso caminda di bida cu hopi felicidad, prosperidad, alegria y bon salud.

Parlamentario Bermudez cu serie di pregunta encuanto asunto di FCCA

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Parlamentario ing. Carlos A. Bermudez di fraccion di AVP, a manda un serie di pregunta na Ministro Geoffrey Wever conforme Reglamento di Ordo di Parlamento.

El a haci esaki despues di a tende Ministro di Asuntonan Economico papia durante tratamento di presupuesto 2025 y di e plan "Programa di Gobernacion 2025-2028" po conclui cu Gobierno AVP-Futuro ta pro pa construi casnan social. Den cuadro di esey el a haci siguiente preguntanan.

(1) E kier sa di Ministro ki tempo e reunion cu Fondo di Pensioen APFA lo bay tuma lugar, segun ta poni den e Programa na pagina 35.

(2) E kier sa di Ministro ta cuanto cas social a wordo construi den añanan 2017 pa 2024.

(3) Den segundo nota di cambio di 6 Maart 2025 pa presupuesto 2025, e ex-Ministro di Finanzas y Cultura a pone un suma di 17 miyon Florin como prestamo na FCCA pa construi casnan social.

(4) E kier sa di Ministro Wever si acaso den añanan 2017 pa 2024 si Gobierno a cera un prestamo cu FCCA pa construccion di casnan social.

(5) Si acaso contesta riba pregunta 4 ta positivo, por bisa ta ki suma di placa, y ki porcentahe di prestamo.

(6) Cuanto cas social a wordo construi desde 2017 pa 2024. Cu excepcion di e proyecto di Kiviti.

(7) Cuanto famia a yega na remarca pa huur un cas nobo recien construi den añanan 2017 te cu 2024.

(8) Ministro por duna indicacion si tin un plan di kavel suministra pa ex-Ministro di Finanzas pa cu e proyectonan di edificionan social di FCCA.

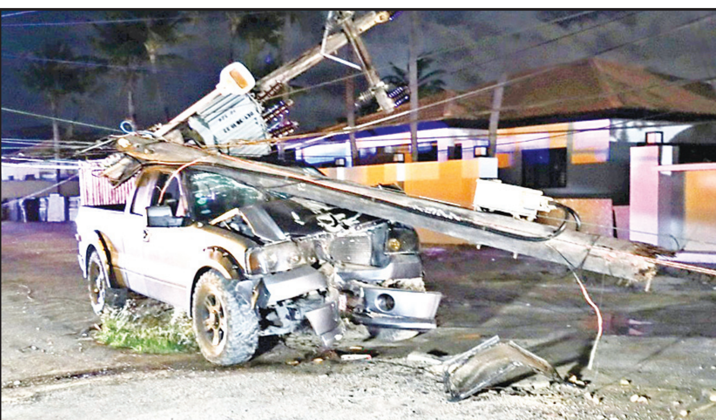


(9) Si acaso contesta na pregunta 8 ta positivo, Ministro por duna indicacion na cual aña of añanan e plan di kavel a wordo traha?

(10) Si acaso contesta na pregunta 8 ta positivo, Ministro por indica ta cuanto percela esaki ta encera den e plan di kavel menciona aki.

Pickup a ranca palo di luz cu transformer lagando un sector sin coriente







ORANJESTAD (AAN): Central di Polis den oranan di anochi, a manda patruyanan di Polis di Noord cu urgencia na un area di Sabana Liber, pasobra informacion a drenta cu auto a dal contra un palo di luz. Na mesun momento a notifica NV Elmar di esaki tambe, aunke e compania di electricidad mesora tambe ta haya notificacion automatico ora un sector grandi diripiente keda sin coriente. E prome unidad di Polis cu a yega, a bin nota cu no ta trata aki di un auto, sino di un vehiculo Ford F150 pickup color silver cu number A-30598 cu a kita na su man robez, y a dal y ranca un palo di luz riba cual tin un transformer. Hendenan a bisa cu e transformer a explota y produci un briyo fuerte, y mesora coriente a bay. Pa colmo, e transformer debi na e impacto a cay riba e Pickup, y machica e dak di e Ford F150. E chauffeur mes di e Pickup no tabatey ora cu Polis a yega. Pues no ta conoci si acaso el a keda herida, pero mirando e hecho cu e palo di luz a kibra e windshield, a lo menos e lo a ricibi varios corta chikito di e glas cu a spat.

Tecniconan di NV Elmar mesora a yama extra personal pa subi trabao e momento ey, pa asina bay kita tur cos, y instala palo nobo di luz. Personal di Forensys tambe a yega pa documenta e accident.



Gabinete AVP-Futuro ta solidario cu comunidad Dominicano











ORANJESTAD (AAN): Como muestra di solidaridad Gabinete AVP-Futuro, diabierna anochi, tabata presente riba Plaza Juan Pablo Duarte durante un acto solem di Republica Dominicana pa recorda tur esnan cu den forma tragico a perde nan bida den e club nocturno Jet Set.

"Laso di amistad y amor cu tin entre ambos nacion ta muestra di e liñanan invisibel cu ta uni Republica Dominicana y Aruba" Minister mr. Wendrick Cicilia a remarca durante e acto solem.

Den momento dificil asina tin cu recuri na palabra y guia di Dios pa duna consuelo. E anochi a conta cu presencia tambe di varios parlamentario y Minister-President mr. Mike Eman cu tambe a expresa su palabranan di pesame n'e comunidad Dominicano residencia na Aruba.

"Nos isla ta para solidario cu nos rumannan" e premier a expresa na un multitud cu tabatin bandera di Republica Dominicana na man y tabata conmovi p'e tragedia cu a sacudi e nacion Caribense.









Inscripcion pa e programa di Prisma na SKOA ta continua

ORANJESTAD (AAN): Ainda mayornan por inscribi nan yiu(nan) den e programa di "Schakelklas Prisma" pa aña escolar venidero di 2025-2026.

Loke ta Prisma: E asina yama 'Prisma' ta un programa di prepapracion pa muchanan cu no ta domina e lenguahe Hulandes. E ta un programa di 1 aña cu ta prepara muchanan pa nan por integra den scol regular exitosamente caminda Hulandes ta e lenguahe primario den e curiculo. E programa di Prisma ta evalua tambe e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general.

Asina por inscribi pa Prisma: Por aplica via



website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma.

Di eynan mester sigui e intruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha. Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8:00 am y 12:00 pm, y for di 2:00 pm te cu 4:00 pm.

DOW a duna actualisacion relaciona cu caminda Secrets Baby Beach Hotel









ORANJESTAD (AAN): DOW a indica cu diasabra nan a cuminsa drecha e caminda cu ta pa bay Secrets Baby Beach Hotel. Loke a wordo haci caba ta cu a habri e caminda na e midinan necesario.

Contratista Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta bezig cu e haltura di e caminda y DOW mes ta bezig ta basha graniet pa asina nivela e caminda.

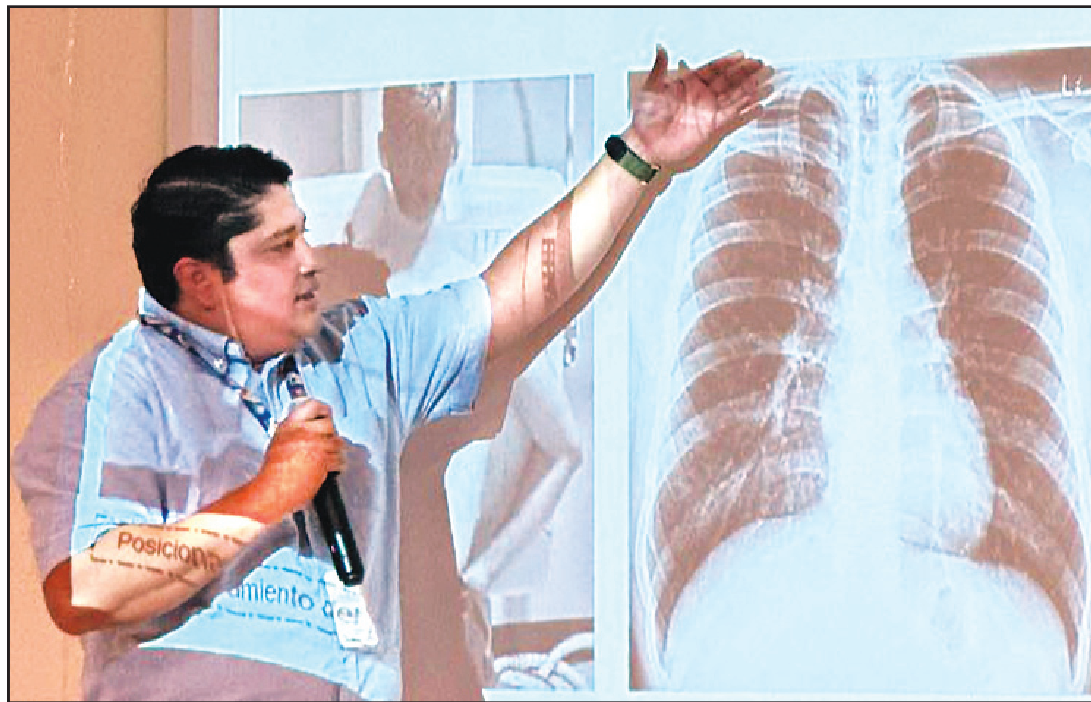
Den transcurso di simannan esaki lo ta e trabou cu DOW lo continua di haci te ora nan ta cla pa asfalta e caminda.

Preocupacion den pueblo cu posible casonan di TBP na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a ricibi un par di yamada, di ciudadanonan cu ta mustra hopi preocupa cu posible brote di TBP (Tuberculosis Pulmonar na Aruba).
Lectornan a expresa na DIARIO cu nan ta hopi preocupa cu e situacion, pasobra tin hende ta kere cu TBP ta un virus, pero esey no ta e caso, e ta un infeccion bacteriano hopi contagioso.
Y tambe t'asina cu e ta plama masha lihe mes. Algun siman atras tabata Dia Mundial di Tuberculosis Pulmonar, y e Organizacion Mundial di Salud a saca un par di publicacion, den cual ta alerta un y tur cu TBP ta lantando cabes e temponan aki.
Pues, pueblo di Aruba sigur kier haya mas informacion sea di docternan of di Departamento de Salud Publico riba e tema y con Aruba ta para na e momentonan aki, y si lo bay ta necesario tuma vacuna, pa contene un posible contagio, cu ohala no yega asina leu di bira masivo.

En todo caso e sintomanan di TBP ta consisti di: Dificultad respiratorio, dolor na pecho, tos tin biaha cu slijm, tambe tosamento por bin cu sanger, sudor excesivo, vooral anochi, cansancio intenso, keintura halto, perdemento di peso. E tratamento ta a base di tres diferente antibiotica y esaki por bay te mas largo cu cuater luna.

BCG ta e nomber di e vacuna contra TBP, y ta wordo duna na mucha recien naci y mucha chikito, den e paisnan unda e malesa aki ta comun. Pero no t'asina aki na Aruba, y sigur tin ciudadanonan cu kier haya sa si lo introduci esaki na Aruba of si nos muchanan tambe ta hay'e di chikito caba, y kico lo pasa cu esnan adulto cu tin'e aworaki.



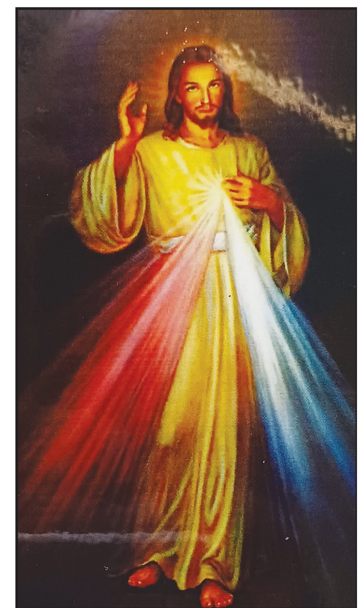
Nobena y Misa na Honor di Hesus Misericordioso na Pro-Catedral

ORANJESTAD (AAN): Diabierna Santo, 18 di April venidero, despues di ceremonia nan di pasion y morto di Señor lo cuminsa e nobena na honor di Hesus Misericordioso. Esaki na Pro-Catedral San Francisco.

Diasabra Santo, 19 di April, nobena ta 7'or y e otro dianan nobena lo ta 6'or atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa. Tur hende ta cordialmente invita pa uni na e nobena aki, principalmente su debotonan.

E Fiesta Grandi di Hesus Misericordioso lo ta diadomingo 27 di April 2025 pa 11'or di mainta cu un procesion.

Un suplica na tur fiel, pa yega Misa cu e buki di nobena.





Varios persona no sa con pa contact Consulado di Ecuador



ORANJESTAD (AAN): E siman aki DIARIO a ricibi indicacion di algun persona, cu nan no sa con pa comunica cu e Consulado Ecuatoriano riba e isla aki.

Specialmente nan a nota cu eleccion a tuma lugar na nan pais, y nan mes cu ta bibando na Aruba no a ricibi hopi informacion di e asunto aki, ni di posibel participacion na eleccion presidencial.

Un persona a indica cu nan a hasta check rond unda pa haya contacto pero nan no sa con esey ta bay.

DIARIO a check cu fuentenan, y a bin haya sa cu e Consulado Ecuatoriano na Aruba ta activo, y nan ta atendebo segun e sistema virtualmente. Pa bo cita, bo tin di manda un message via di WhatsApp na 594-3842 pa asina bo ricibi mas detaye di nan.

Esnan cu kier bay na e pagina social di Consulado Ecuatoriano na Aruba, por bay na e website aki:
www.bit.ly/ecuadoraua

Ademas di esey, esnan cu ta desea di manda un email por haci esey tambe. Pero djis corda cu contacto via WhatsApp ta esun preferi. E email ta: consuladoaharuba@gmail.com

Parlamentario Dangui Oduber a manda varios pregunta pa minister Cicilia

Kier sa si ta dobla pa Schiphol y ta bolbe laga nos profesionalnan local cay



ORANJESTAD (AAN): Miembro di fraccion di MEP sr Dangui Oduber a manda dialuna ultimo un serie di pregunta pa Minister di Turismo sr. Cicilia referente e tema di Schiphol Group como tambe e nombracion di un CEO nobo pa e compania. Recientemente a cuminsa busca un CEO nobo pa Aruba Airport Authority y e proceso aki ta canando.

Den e acuerdo cu AAA N.V. tin cu RSG (Royal Schiphol Group) tin poni cu ta e deber y obligacion di Schiphol pa prepara un yiu di tera pa guia y lidera e organisacion. Den practica nunca (20 aña a pasa) Schiphol a sa di cumpli cu e palabracion aki. Un di e diferencianan fundamental cu nos tawata tin cu Schiphol ta e hecho cu nos ta convenci cu nos tin profesionalnan local cu por maneha y lidera nos aeropuerto.

Di otro banda Schiphol no tin confiansa den esey y nos ta nota cu actual Promer Minister Eman tampoco tin confiansa den nos mesun profesionalnan. Nos mester como Arubianonan siña aprecia, respeta y balora nos talentonan y profesionalnan local y mi ta sinti na sr. Eman su expresionnan cu e no ta balora ni respeta nos yiunan di tera.

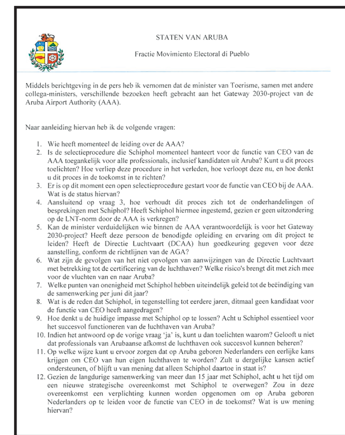
For di aña pasa juli 2024 nos aeropuerto ta wordo maneha pa nos propio profesional local y cu hopi exito. Hecho ta cu aña 2024 ta e miho aña den historia pa e compania caminda a registra un ganashi record. Cu esaki nos a demostra cu nos mes por. Nos semper a balora y aprecia trabaonan di nos profesionalnan. Nos tin hende capaz, cu experiencia y conocemento pa lidera pero mester por duna nan e oportunidad.

Aña pasa december 2024 Schiphol Group a informa gobierno cu nan lo bandona Aruba e aña aki juli 2025. Pa es motibo nos kier sa kico ta e posicion di gobierno nobo. Nan SI lo acepta tur e condicionnan di Schiphol? Nan SI lo acepta pa duna Schiphol un boardseat siendo cu nan NO ta shareholder di e compania? Nan SI lo acepta un CEO di afo atrobe? Nan SI lo menosprecia nos propio profesionalnan??

Despues di a hiba un combersacion cu Minister Cicilia durante nos traspaso nos ta sinti cu e siguiente generacion kier para pa nos propio profesionalnan y localnan. Nos ta spera cu Minister Cicilia para duro y no wordo ''overruled'' pa Prome Minister Eman. Lo ta un lastima y desapunto grandi pa e siguiente generacion pa mira Prome Minister Eman tuma decision pa sr. Cicilia. E ta e minister encarga cu AAA y e ta esun yama pa para pa nos propio localnan y profesionalnan.

Nos lo mira cu tempo si enberdad nos profesionalnan ta wordo balora, respeta y aprecia pa e gobierno nobo aki! Si bin un CEO atrobe di afo ta obvio cu e gobierno aki NO tin ningun clase di respet pa nos propio profesionalnan.

Como ex minister encarga cu aeropuerto semper mi a para firme y fuerte contra tur e condicionnan di Schiphol y mi a para firme pa nos propio profesionalnan local pasobra mi ta convenci cu nos mes por maneha nos aeropuerto! Ami si ta duna balor, respet y aprecio na nos profesionalnan local!



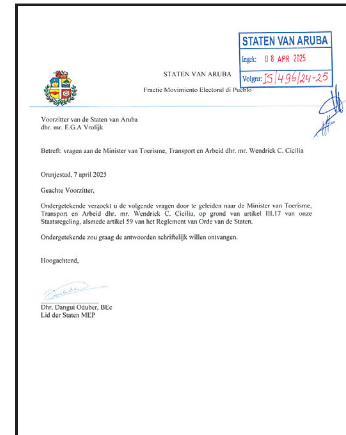
STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Middels berichtgeving in de pers heb ik vernomen dat de minister van Toerisme, samen met andere collega-ministers, verschillende bezoeken heeft gebracht aan het Gateway 2030-project van de Aruba Airport Authority (AAA).

Naar aanleiding hiervan heb ik de volgende vragen:

1. Wie heeft momenteel de leiding over de AAA?
2. Is de selectieprocedure die Schiphol momenteel hanteert voor de functie van CEO van de AAA toegankelijk voor alle professionals, inclusief kandidaten uit Aruba? Kunt u dit proces toelichten? Hoe verliep deze procedure in het verleden, hoe verloopt deze nu, en hoe denkt u dit proces in de toekomst in te richten?
3. Er is op dit moment een open selectieprocedure gestart voor de functie van CEO bij de AAA. Wat is de status hiervan?
4. Aansluitend op vraag 3, hoe verhoudt dit proces zich tot de onderhandelingen of besprekingen met Schiphol? Heeft Schiphol hiermee ingestemd, gezien er geen uitzondering op de LNT-norm door de AAA is verkregen?
5. Kan de minister verduidelijken wie binnen de AAA verantwoordelijk is voor het Gateway 2030-project? Heeft deze persoon de benodigde opleiding en ervaring om dit project te leiden? Heeft de Directie Luchtvaart (DCAA) hun goedkeuring gegeven voor deze aanstelling, conform de richtlijnen van de AGA?
6. Wat zijn de gevolgen van het niet opvolgen van aanwijzingen van de Directie Luchtvaart met betrekking tot de certificering van de luchthaven? Welke risico's brengt dit met zich mee voor de vluchten van en naar Aruba?
7. Welke punten van onenigheid met Schiphol hebben uiteindelijk geleid tot de beëindiging van de samenwerking per juni dit jaar?
8. Wat is de reden dat Schiphol, in tegenstelling tot eerdere jaren, ditmaal geen kandidaat voor de functie van CEO heeft aangedragen?
9. Hoe denkt u de huidige impasse met Schiphol op te lossen? Acht u Schiphol essentieel voor het succesvol functioneren van de luchthaven van Aruba?
10. Indien het antwoord op de vorige vraag 'ja' is, kunt u dan toelichten waarom? Gelooft u niet dat professionals van Arubaanse afkomst de luchthaven ook succesvol kunnen beheren?
11. Op welke wijze kunt u ervoor zorgen dat op Aruba geboren Nederlanders een eerlijke kans krijgen om CEO van hun eigen luchthaven te worden? Zult u dergelijke kansen actief ondersteunen, of blijft u van mening dat alleen Schiphol daartoe in staat is?
12. Gezien de langdurige samenwerking van meer dan 15 jaar met Schiphol, acht u het tijd om een nieuwe strategische overeenkomst met Schiphol te overwegen? Zou in deze overeenkomst een verplichting kunnen worden opgenomen om op Aruba geboren Nederlanders op te leiden voor de functie van CEO in de toekomst? Wat is uw mening hiervan?



STATEN VAN ARUBA
Ingek: 08 APR 2025
Volgnr: 15/496/24-25

STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. E.G.A Vrolijk

Betreft: vragen aan de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid dhr. mr. Wendrick C. Cicilia

Oranjestad, 7 april 2025

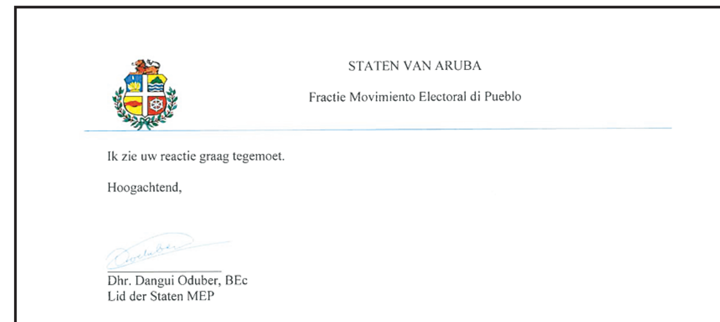
Geachte Voorzitter,

Ondergetekende verzoekt u de volgende vragen door te geleiden naar de Minister van Toerisme, Transport en Arbeid dhr. mr. Wendrick C. Cicilia, op grond van artikel III.17 van onze Staatsregeling, alsmede artikel 59 van het Reglement van Orde van de Staten.

Ondergetekende zou graag de antwoorden schriftelijk willen ontvangen.

Hoogachtend,

Dhr. Dangui Oduber, BEc
Lid der Staten MEP



STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Ik zie uw reactie graag tegemoet.

Hoogachtend,

Dhr. Dangui Oduber, BEc
Lid der Staten MEP

Reunion general di miembrecia di ATIA 2025 a reflexiona riba aña anterior y plannan pa futuro

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 27 di maart 2025, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembrecia na Hilton Aruba Resort & Casino.

Prome cu e parti oficial di e reunion general, Director di ATIA a presenta e strategia y enfoke pa 2025 y tambe e plannan pa celebracion di 80 aña di existencia di ATIA. E director a presenta algun evento cu a pasa caba na 2025 cu ta e New Year's toast y tambe e "Past Presidents Lunch". A continua cu lo tin un serie di Master Classes yama "Creating the FEARLess Organization cu lo ta den tres parti: April 1-3: "Mindset and Generations", na mei 19-21: "Ethics in Marketing, Cybersecurity and AI" y lo culmina na September cu "Corporate Social Responsibilty" y "Corporate Governance".

Sr. Henriquez a presenta cu 18 juni 2025 lo tin e celebracion oficial, unda lo tin invitadonan internacional di organizacionnan manera "ANDI y Holland House" Colombia, "International Labor Organization" (ILO), "International Organization of Employers" (IOE), y "Caribbean Employers Confederation" (CEC), pa nombra algun. ATIA lo manda tur stakeholders local un invitacion pa e celebracion di nos 80 aña di existencia.

Sr. Henriquez a presenta un concepto completamente nobo cu ATIA lo bay ehecuta den 2025, yama EXPO ATIA – Conecta, progresa, Eleva, cu lo tuma luga na November 2025. Idea di e EXPO aki ta pa miembro nan di ATIA "showcase" nan compania na comunidad di Aruba. Durante e Expo lo haci un "career y job fair" y un anochi di celebracion cu lo ta e Networking Event mas grandi di Aruba! Pa e rason cu ATIA tin miembro representando tur sector na Aruba, esaki lo ta un oportunidad unico pa por siña di diferente carera, y tambe alaves aplica pa trabao eynan mes, asina yudando nos mercado laboral. Pesey e lema: Conecta compania cu talento. Progresa nos Economia. Eleva nos futuro!

Durante e reunion oficial ATIA su tesorero, Andrew Harms, a presenta e resultadonan di 2024. Na final di e reunion, e comision si eleccion a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2025 – 2026.

Enfoke y resultado 2024: Durante 2024, ATIA a enfoca hopi riba e tema laboral especialmente e escases riba e mercado laboral. Tambe e presion extra cu esaki ta presentando cune door di tur e proyecto nobo nan cu a habri den 2024 y lo habri den 2025.

Otro temanan cu ATIA lo keda enfoca riba dje ta reduccion di "Red Tape", unda cu e eGovernment por yuda hopi, rebaho di gasto di Gobierno, incentiva pa inversionista local y internacional, y tambe pa den futuro Aruba transiciona pa un BTW cu ta pas den nos economia. ATIA hunto cu su expertonan tambe ta haciendo diferente estudio riba temanan cu a keda nombra den e reunion, pero lo keda pa awo solamente pa e miembro nan di ATIA.

Tambe ATIA a sigui enfoca durante e aña riba desaroyo di e habilidadnan y expertisio di su miembronan y nan empleadonan por medio di diferente workshops, sesionan di informacion y eventonan pa engrandese e netwerk di miembronan di ATIA. Workshops y cursonan exitoso tabata "Continued Financial Excellence Program", "Declarant Douane" y varios workshop cu DIMP y Aduana. No por a lubida e tan gusta y sold-out Business Mixers, LIDERA-Limitless cu a trahe 200 studiante y 400 participante. ATIA su Corporate Event anual cu tema "Generations" tabata un exito cu a atrahe mas cu 200 participante.

Hunta di Directiva 2024-2025: E hunta di directiva di ATIA pa 2025 – 2026 a keda mescos cu e aña anterior y lo consisti di: Señora Gina Habibe, Sr. Enrique "Tito" de Cuba, Sr. Andrew Harms, Señora Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Danilo Werleman, y Señora Jenniffer Figaroa-Guzman, Señora Rachel Maduro y Sr. Fred Steeghs. E presidente, vice-presidente, tesorero y secretarianan nobo, lo worde eligi durante e prome reunion di e hunta y ATIA lo anuncia esey ora nan a worde elegi.

E reunion a culmina cu un networking event pa e miembronan presente unda a presenta e diferente tipo di booths cu lo tin pa e EXPO y tambe a crea contenido pa documenta e aña celebratorio aki.



Terapista di FAVI Sary Wernet-Kelly:

Cacho di guia ta un bunita opcion pa yuda personanan cu limitacion, autismo, entre otro

• Aruba tin e espacio y ta stima bestia





ORANJESTAD (AAN) E Terapista di Rehabilitacion di FAVI, Sary Wernet-Kelly, den entrevista cu Matutino DIARIO a comenta cu e cachonan cu ta entrena pa yuda personanan cu limitacion visual of ciego, pa cana riba caya, ta un di e miho yudanzanan cu tin pa nan.

Wernet-Kelly a bisa cu ta un hopi great idea si den futuro FAVI por tin cachonan di guia, pero tur cos mester bin na su lugar. E no ta un tarea di FAVI directamente, pero e por ta un yamado na hobennan cu kizas ta haciendo un estudio pa desaroyo actualmente, por ta por pensa den train cachonan, pa guia. "Por ta institui un fundacion, cu por entrena cachonan pa 'walking dog' ya sea pa yuda hendenan cu limitacion, autismo, problema di salud mental.

Den varios area cachonnan di guia ta wordo busca, y entrena, pero claro esey ta un specialismo cu tin cu studia p'e. Actualmente, nos tin un persona di vacancy na Aruba cu su cacho cu yama Karen. E hoben ta yama Percy, y el a duna nos hopi informacion caba. Pa fin di e luna aki, FAVI lo organiza un lectura pa comunidad, pa esnan interesa cu lo kier sa con un cacho di guia ta, y cu e kier uno, y kier sa kico e gastonan mara na dje ta" señora Sary Wernet-Kelly, a comenta.

E ta sugeri esnan interesa pa keda wak riba FAVI su facebook, pa bin scucha e lectura, y el a haci un yamada pa e generacion nobo, y pa e politiconan hoben den Parlamento of Gobierno, pa corda cu cacho di guia ta un bunita opcion. El a subraya cu Aruba tin e espacio, y tambe ta un pais cu ta stima bestia y tur hopi organizacion cu ta rescata cacho for di riba caya.

Parlamentario Arends-Reyes ta felicita Landa Henriquez cu su reconocimento di Republica Federal di Alemania





ORANJESTAD (AAN) – Lider di Fraccion di Partido di Pueblo Arubano AVP den Parlamento di Aruba, Jenifer Arends-Reyes, ta extende su mas sincero pabien na Sra. Evelina 'Landa' Cohen Henriquez - Jansen pa su reconocemento cu e 'Cross of Merit in the First Order of the Order of Merit' di e Republica Federal di Alemania. E distincion prestigioso aki a bin for di Embahador Nikolaus Meyer - Landrut di Republica Federal di Alemania pa Reino Hulandes, durante su prome bishita oficial na Aruba, y ta representa un reconocemento bon mereci pa e mas di 25 añanan di servicio di Cohen Henriquez-Jansen como Consul Honorario di Alemania na Aruba.

Den nomber di Fraccion AVP, Arends-Reyes a expresa su profundo gradicimento pa e dedicacion di Cohen Henriquez-Jansen den transcurso di añanan, considerando e como un berdadero embahador di e pueblo Arubano y di su balornan mas noble: servicio y amistad.

Su contribucion a fortalece e lasonan diplomatico y a sirbi como ehempel di con e dedicacion individual por crea brug entre nacionnan, sin importa distancia geografico.

Comite Olimpico a reconoce Seever Krozendijk pa su añanan di trabao ta yudando nan





ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra cu a pasa, na final di e asamblea extraordinario, a prepara algun sorpresa, unda den presencia di 20 federacion deportivo, a reconoce entre otro Seever Krozendijk, kende recien a dicidi di tuma un paso diferente den su bida personal y a retira como parti di e ekipo di "media" di COA.

Seever a cuminsa su trayectoria 18 aña pasa, unda como miembro di e "press team" di COA, a captura un gran cantidad di momentonan inolvidabel dis nos delegacionnan cu a participa na entre otro Weganan Olimpico, Weganan Panemericano y mucho mas.

Seever a presencia e gran avance den e mundo di media, unda den su inicio cu COA, tabata enfoka mas riba potret y relato pa prensa (printed media) y unda awendia den e mundo moderno ta traha riba un gran cantidad di videos y "reels" y hasta "TikToks". Apesar di tur cambio, Seever a mustra di por adapta y a logra bay cu e tempo, y asina semper provee contenido di nos deportenan di calidad.
\

Den nomber di Comite Olimpico Arubano, nan a gradici Seever pa tur su añanan di dedicacion, pasion y compromiso pa deporte, no solamente pa COA, si no pa e mundo di deporte na Aruba en general. Nan ta sigur cu e lo keda envolvi den deporte den un manera of otro pa hopi tempo mas, aportando na comunidad.

Centro di Husticia:

Asina a honra e lider y heroenan den Cuerpo Policial

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a haci un bishita oficial na Centro di Husticia na Macuarima den cuadro di un celebracion significativo pa Cuerpo Policial di Aruba (KPA).

Durante e acto, Alto Comisario Ramon Arnhem a oficialmente devela un "Wall of Fame" cu ta honra esnan cu a sirbi comunidad di Aruba cu pasion y dedicacion den funcion como miembro di polis, desde nos Status Aparte. E "Wall of Fame" ta un iniciativa di Cuerpo Policial cu ta rindi honor na cada un cu a guia y dirigi e Cuerpo cu integridad desde e comienso di su existencia como KPA. Ademas, a devela un segundo "Wall of Fame" pa honra specificamente tur Alto Comisario cu a ocupa e cargo mas halto den liderazgo di KPA durante e añanan. Minister Dowers a expresa su aprecio profundo pa e esfuersonan di Cuerpo Policial di Aruba pa reconoce y celebra esnan cu a carga e responsabilidadnan di e institucion den tur circunstancia, tanto den tempo di logro como den retonan di dia. Esaki ta un homenahe mereci pa esnan cu a dedica nan bida na proteccion di



nos comunidad, desde e rango mas abao te cu e liderazgo mas halto. E acto di reconocemento ta refleha un compromiso continuo pa fortalece e dignidad di nos Cuerpo Policial y pa preserva su historia y legado, como pilar di nos sistema di husticia y di nos comunidad Arubano.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion
pa Mercedes Monge

Departamento di Cultura ta invita comunidad pa yegada di Guizza Maria Steenvoorde



ORANJESTAD (AAN): Cu hopi emocion y un gran sentido di orguyo, Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta manda un gran PABIEN na Guizza Maria Steenvoorde, cu a representa nos isla na un forma espectacular durante e competencia internacional di Teen Universe 2025 den fin di siman na Punta Cana, Republica Dominicana. DCA ta invita henter pueblo di Aruba pa bin duna nos Guizza un caluroso *bon bini* na su regreso na cas. E ta yega diaranson, 16 di april 2025 cu vuelo di Air Century pa 1:30 PM.

Guizza no ta un cara nobo pa nos. Desde 2021, el a forma parti di e gran famia di Cultura cu su participacion activo den e competencia "Arte di Palabra", caminda el a briya repetidamente y a sali vencedor den su categoria. Durante vakantie grandi, tambe el a participa den "Dream Dare Do" y "Gang di Arte", caminda su energia positivo, su sonrisa contagioso y su disposicion pa yuda otro a haci di dje un inspiracion pa hopi hoben.

Un anecdota cu keda den nos curazon ta di e biaha cu Aruba a participa na Arte di Palabra ABC unda tawata tin problema technico cu e micnan "headset" esaki a haci cu e participantenan di Aruba mester a haci uzo di "handheld mic". Un paar a desanima paso nan a sinti cu e mic den man lo limita nan actuacion. Guizza a bin dilanti y a bisa cu e mic lo no haci diferencia, cu "nos lo mustra kico nos por cu mic den man". Esaki ta Guizza: fuerte, positivo y semper cla pa motiva otro. E no solamente a briya riba escenario, pero tambe den comunidad. Guizza a fungi tambe como Usher durante eventonan protocolar di Gobierno di Aruba y a subi riba tarima den eventonan nacional cu gran elegancia y pasion.

Pa Departamento di Cultura Aruba, e logro di Guizza como 'Teen Universe 2025' ta un refleho di e dedicacion, talento y curashi cu e tin – un berdadero ehempel di loke cu hubentud Arubiano por logra. E logro monumental di Guizza Maria Steenvoorde como 'Teen Universe 2025' ta marca un momento historico pa nos pais. E titulo aki no ta solamente ta un reconocimento personal, sino un triunfo colectivo pa Aruba riba e escenario mundial. DCA semper ta respalda e plataforma di concursonan oficial di beyesa internacional, ya cu nan ta expone nos pais pa obtene, den tur e nacionnan participante, un cobertura di balor incalculable. E presencia di Aruba riba e plataforma di e intercambionan cultural aki no ta solamente en cuanto beyesa, sino tambe riba identidad, orguyo nacional y promocion di nos cultura unico.

Awe, Aruba ta briya mas fuerte cu nunca riba mapa internacional, danki na e coronacion di Guizza. E titulo " Teen Universe" ta posiciona nos isla como un destino y un nacion cu ta produci talento di clase mundial – un mensahe poderoso pa e hubentud Arubano cu nan soñonan por bira realidad. E impacto di e logro aki ta duna resultado na promocion turistico, inspiracion pa hubentud y reconocimento cultural.

Danki Guizza, pa representa Aruba cu tanto orguyo, gracia y dignidad. Nos ta super orguyoso di bo y hopi exito den bo reinado di 'Teen Universe 2025'!

Pabien Guizza, su famia y tur esnan cu a stima y guia su persona den e caminda exitoso aki y naturalmente henter pueblo di Aruba. Corda ban ricibie masalmente, diaranson 16 di april pa 1:30 di atardi na Aeropuerto.



Reflexion: Hesus Biña Nobo

Kico ta FE?



FE kiermen confianza. Ora bo tin bo Fe den algo kiermen bo tin confianza den dje. Fe tambe kiermen kere. Den kico of den ken bo tin fe? Bijbel ta bisa, den Hebreonan 11:1 "Fe kiermen ku nos ta sigur di e cosnan cu nos ta spera di risibi y u nos ta convenci di e realidad cu nos no ta mira." E ta importante pa bo sa cu si bo pone bo FE den Dios, bo ta bisando Dios mi ta kere den Bo. Mi tin mi confianza den Bo. Mi ta confia cu Abo por hasi hopi pa mi. Sa cu pa Dios no tin nada imposibel. No tin nada cu Dios no por hasi. Ora nos conoce Dios y Su amor, nos ta bay ripara cu E ta un bon Tata cu ta stima nos y cu nos por pone nos Fe den Dje. No pone bo confianza den nada otro, pone bo confianza den Dios. Dios tin e poder pa cambia y transforma tur cos.

MVMNT Youth Ministry



Diaranson16April.Siman Santo aña 2025.Ciclo C
Diaranson Santo

Calendario Liturgico

Lectura:	Isaias50,4-9;
Salmo:	69;
Evangelio:	Mateo26,14-25;

Mientras nan tabata come, Hesus a bisa: 'Mi ta sigura boso: un di boso lo traiciona Mi'. (Mateo26, 21)

Hudas, un di e diesdos discipelnan,amigo di Hesus cu a mira hopi milager y a tende di Hesus su palabranan divino cu por a tok'e. E por a mira Hesus, conoc'E y kisas stim'E. Pero su ciegedad spiritual a haci cu e tawata busca su propio interes. P'esey el a stop di kere, spera, y mas ainda el a stop di stima. Asina e traicion a bini. Hesus tawata conoce su curason duro pero El a lag'e actua den tur libertad pero Hudas no a recapacita y no a cambia di idea.Laga cu riba e diaranson santo aki nos tambe puntra Hesus:" No t'ami Maestro?" Un traicion ta algo hopi doloroso.Den e dianan aki nos ta recorda e gota di sanger cu Hesus mester a drama y a pasa aden, pa nos picanan cu ta algo hopi dramatico. Cada bes cu nos comete un pica nos ta traiciona Hesus y ta comosifuera nos ta bolbe clab'e na e cruz. Nos mester anima esnan desanima y scucha e bon ehempel cu Hesus a duna nos y no desvia for di su encargonan. Laga nos no cometemas pica pa e clabonan no haci Hesus mas dolor.

Oracion:Tata Celestial, no permiti cu mi curason bira duro pa mi no ofende Bo ni traiciona Bo nunca, pa medio di Cristo nos Señor.Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	9		7	3	2			
8					1	2		
		5		4			3	
7			6				9	2
6		1				8		4
2	4				7			1
	8			2		1		
		4	5					3
			1	7	9		8	

Difficulty Level ★ 5/16

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

FINALIZA

```
P Q F L W N G C X R T K R J D I B O G U
M S W P U X V P R J W X E A E G E C F O
E Q T Y D Q S L P U Z L C P T I X D I Q
T L I K V Z I Y C J A C O V E J T C R Q
E N E R D C U Z C N S B R C R K I U E S
N O I C A R E P O O C U D Q M F S V C Y
L M C T T N C I H I T A A N I K U A O S
N Z O I P O C R N C C A R R N F T A M U
F N A G R A R T Z E K M C R A C A Q L V
N C U H C O E A L Y A A K K C T T B N Z
L C U U Z G T E L N S Q X V I R S F B X
E N D R R N R S C C Z I W S O Y V H T D
R E G I A A P O I Q J G B C N W I F Y T
N A D I C S M D O H W W U Z V S E W Z T
C A R I L U H D A D I N U T R O P O H L
D P O A N K W I P O R P G D P G J I D U
N N T I L Z U M R Y R E Y H M L I B S Z
U J D D P C X F O O R K U M O A Y E H L
X A L M U R E V C R B S F C V L P Z T B
D F N L S V O D E A G X T G A N P W I W
P V B O J B O D S S P U U R U Y L Q J I
B U F R Y F B T O E P R I M O R D I A L
N G V L V L E C B D E R G E O H R S P O
M E U V Q P F R G Z N E J Y E F C I J P
H U D I C I A L Q T X D Y Y G G C X B P
X U O X Y U Y N Q V F Q X V I A Y M I T
D R A E I U E R Q L Q S Q C Z B N L C C
Y N Y X Q P E H W J V A Y I I D R W C M
R D E Y V N S E W Q A G E L P S E D X N
Y H E S U D Q A B N H X K Q W O D C Y X
```

ACELERACION
CURASHI
DESPLEGA
ELECTORAL
INTEGRIDAD
PRIMORDIAL
SACRIFICIO
ACUERDO
DECLARA
DETERMINACION
HISTORICO
MANCOMUNIDAD
PROCESO
STATUS
COOPERACION
DESAROYO
EDUCACIONAL
HUDICIAL
OPORTUNIDAD
RECORDA

Answer to previous puzzle

8	3	7	4	1	9	5	6	2
9	5	1	2	3	6	4	7	8
6	2	4	7	5	8	9	1	3
3	1	2	9	7	4	8	5	6
5	6	8	3	2	1	7	9	4
4	7	9	8	6	5	3	2	1
7	4	6	1	9	3	2	8	5
1	9	3	5	8	2	6	4	7
2	8	5	6	4	7	1	3	9

Difficulty Level ★★★★★ 5/15

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 15 April 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
6351	0861	6976	MERDIA	ANOCHI	M	9034 TAURO
2118	4335	SUPER 5	0484	0123		
4642	9475	XXXXX	8454	7714	A	6975 PISCIS
			8211	2559		

LOTTO DI DIA 06-07-16-20-27 | DFF 0369-5327 | BIG 4 M 5794 A 9309

MULTI-X CATOCHI MERDIA FP ANOCHI X2

MULTI-X BIG 4 MERDIA X2 ANOCHI X2

LUCKY 3 MERDIA 312 MULTIPLIER X2 | ANOCHI 687 MULTIPLIER X3

Mini Mega

Diamars 15 April 2025

02 07 10 24

...Mega Ball 04

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 90 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 88 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 18 April 2025
Afl. 400.000,- MEGA PLUS Afl. 625.000,-

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di: Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

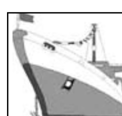
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—16 April 2025
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—17 April 2025
Solo ta sali: 6:27 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 16 Apr 2025:
Marella Discovery:
(08:00 - 20:00)
—Diahuebs 17 Apr 2025:
Nieuw Amsterdam:
(07:00 - 17:00)
Villa Vie Odyssey:
(08:00 until Fri 18th)
—Diabierna 18 Apr 2025:
Villa Vie Odyssey:
(Debarks at 22:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 16 April 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
BENU Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 74
Telefon 525-2599

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**





Loke Tempo ta Mustra....

•• Ta anticipa e cantidad di nubia pasando lo ta poco. Pesey mes tempo seco lo prevalece riba Aruba keto bay, y no ta mira mucho cambio den e patronchi di biento. Biento lo sigui cu forza modera y cu rafaga tin biaha ta yega te fuerte.

•• Biento modera te fuerte entre 20 y 39 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu ola entre 3 y 6 pia.

Guizza Maria Steenvoorde ta yega awetardi



ORANJESTAD (AAN): E simpatica Guizza Maria Steenvoorde, kende den fin di siman a wordo eligi como Miss Teen Universe na Punta Cana na Republica Dominicana, ta preparando pa awe yega Aruba.

E ta yegando Aruba cu vuelo di Air Century, y esaki lo socede awe pa 1:30 pm.

DIARIO a compronde cu Gobienro ta planea pa dune recepcion den sala di VIP Room, pa asina rindi tur honor na dje pa su bon trabao di duna Aruba un fenomenal representacion den e certamen internacional. Su fanaticonan tambe por ta presente pa ricibi'e.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIALUNA 8'or mainta te DIAMARS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **26º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Comite Olimpico Arubano a tene un Asamblea Extraordinario

*A trata puntonan presupuesto 2025 y statutonan, ademas di tin algun sorpresa









ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo na Hyatt Place, Comite Olimpico Arubano (COA) a tene un Asamblea Extraordinario unda a trata dos punto di agenda hopi importante. Den prome luga, a trata e presupuesto di aña 2025, unda a splica den detaye tur entrega y gasto cu COA tin.

Asina ta ilustra na tur federacion miembro di COA den un manera transparente e maneho financiero di COA.

Siguiente punto cu a trata ta e statutonan di COA, cu a ser actualisa despues di 21 aña. A logra incorpora e cambionan necesario a base di "wetboek 2", unda den 2021 a formalisa tur cos relata na "privaatrechtelijke rechtspersoonsvormen". Esaki ta un punto sumamente importante cu tur otro asociacion na Aruba, incluyendo tur federacion deportivo miembro di COA mester adapta dentro di nan statutonan.

Despues di a trata e dos puntonan formal di agenda, a tene un momento hopi special, unda a honra dos miembro di COA . Den e caso aki a gradici Seever Krozendijk pa su 18 aña di compromiso cu COA, unda e la percura pa crea contenido di tur cos COA pa asina comnparti cu pueblo di Aruba.

Banda di esaki, a nombra un miembro Honorario di COA, e prome den historia, cu a keda na honor di Jesus Leon "Chu" Halabi. Sigur un persona hopi conoci den e mundo di deporte y cu a aporta casi 40 aña di su tempo na deporte y na Comite Olimpico na Aruba.

Multi-X a yuda Jahyron gana bon placa cu Lucky 3



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Jahyron a cumpra su numbernan pa e sorteo di Lucky 3. Pero el a pidi pa cumpra un ticket loco, unda e machine mes ta genera e numbernan pe.

El a bira contento pa mira cu el a gana tambe. Pesey el a acudi na oficina di Lotto.

Ora cu a scan e ticket, e computer mesora a confirma cu Jahyron a gana 2.500 Florin cu e sorteo di Lucky 3 Merdia.

Sinembargo como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y e atardi ey e bolita cu a sali tabata X5, esey nifica cu el a multiplica su premio cinco biaha y a ricibi e suma di 12,500 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Jahyron a indica cu e ticket ganador mes el a cumpra na Suemar Lottery II.

DEPORTE INTERNACIONAL

Lillard di Bucks ta bay perde comienzo di playoffs



MILWAUKEE: Strea di Milwaukee Bucks Damian Lillard ta bay perde comienzo di e prome rond di playoffs, mientras cu ainda e ta tratando e prop di sanger cu tin na su pia, segun Shams Chrarania di ESPN.

Sinembargo, e bon noticia ta cu e situacion di Lillard a mehora bastante despues di ricibi tratamento.

Bucks ta optimista cu na dado momento Lillard ta bay haya e OK pa participa na post temporada.

"E scan semanal reciente di Damian a mustra cu tin un mehoracion significante, cu lo yude avansa cu un aumento den actividadnan di basketball", general manager Jon Horst a duna di conoce Diamars den un comunicado.

Lillard e temporada aki den 58 wega tin un average pa wega di 24.9 punto, 4.7 rebounds y 7.1 asistencia.

Luka a surpasa LeBron y Steph den benta di camisa e temporada aki



MERCA: Strea di Los Angeles Lakers Luka Doncic e temporada aki a mira su camisa wordo bendi mas cu cualkier otro den NBA e temporada aki.

Esaki e liga a anuncia Dialuna.

Doncic ta e prome hungador internacional cu tin un benta di camisa mas grandi cu cualkier otro hungador den un temporada.

E ta e prome hungador desde Stephen Curry y LeBron James pa ta number 1, desde temporada di 2012-13, ora cu Carmelo Anthony tabata e number 1 den benta di camisa.

Venta en general di camisa di NBA a aumenta cu 21%, desde e deadline di cambio di 6 di Febrari, compara cu e mesun periodo di aña pasa.

NBA ta bisa cu e causa principal pa esaki ta e cambio di Doncic di Dallas Mavericks pa Lakers.

Kershaw ta bay tira awe pa prome biaha den rehabilitacion



LOS ANGELES: Pitcher di Los Angeles Dodgers Clayton Kershaw ta bay tira su prome wega di rehabilitacion pa Triple-A Oklahoma City.

E pitcher surdo di 37 aña tabata riba e lista di esnan lesiona di 60 dia, mientras cu e ta rehabilitando di ciruhianan riba su rudia y dede di pia.

Na mitad di luna di Mei Kershaw por baha for di e lista di esnan lesiona.

Den e añanan cu a pasa e tres biaha ganador di premio Cy Young a wordo afecta pa diferente problema di salud.

E no a tira mas cu 132 inning desde temporada di 2019.

Temporada pasa el a tira 30 inning, despues di cuminza 2024 riba e lista di esnan lesiona, despues di a haci ciruhia riba su schouder.

Fanaticonan a cuminza grita 'MVP' den direccion di Tatis mientras cu Padres awor ta 11-0 na cas



SAN DIEGO: San Diego Padres remarcablemente ta invicto na cas ainda den temporada di 2025.

Esaki danki sigur na e prestacionnan di Fernando Tatis Jr..

Dialuna anochi e fanaticonan di San Diego na diferente occasion tabata grita 'MVP' den direccion di e hungador di outfield kende riba e anochi a bati 2 homerun pa yuda Padres gana Chicago Cubs 10-4.

"Ta mucho trempan pero mi a gusta e expresionnan di publico masha hopi mes", Tatis a bisa ora cu el a wordo puntra tocante di e gritonan di MVP.

Padres awor tin un record di 11-0 e temporada aki na cas.

Luis Arraez a contribui tambe pa Padres cu 3 hit incluyendo un homerun, mientras cu Manny Machado a caba cu 1 hit y 3 careda impulsa.

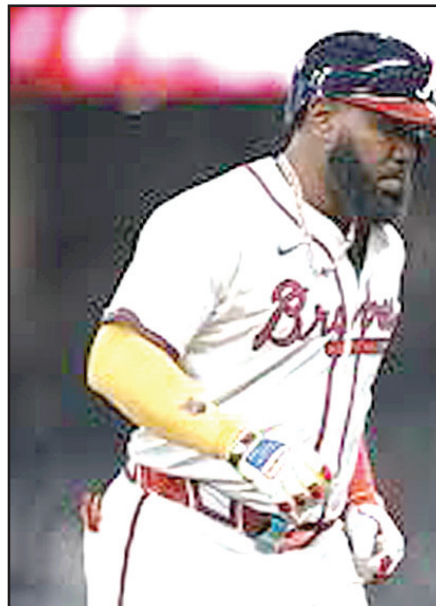
DEPORTE INTERNACIONAL

Siri di Mets a kibra scheenbeen



NEW YORK: Hungador di outfield di New York Mets Jose Siri a sufri un fractura na su tibia (scheenbeen), manager Carlos Mendoza a anuncia Dialuna.
E hungador a wordo poni riba e lista di esnan lesiona, prome cu e wega di Diamars.
"E MRI a mustra un fractura".
Nos tin cu haya mas informacion prome cu nos por bisa cuanto tempo e ta bay ta pafo di accion.
E ta bay perde basta tempo si, segun e manager di Mets despues di e wega cu su ekipo a gana Dialuna anochi 5-1 contra Minnesota Twins.
Siri a sufri e lesion ora cu el e foul un bala contra su propio pia den di dos inning di e wega Diasabra contra Oakland Athletics.
El a cana baha for di veld cu dificultad y no por a caba su turno na plato.

Ozuna ta bay haci MRI riba heup y lo perde e resto di serie contra Blue Jays



TORONTO: Bateador designa di Atlanta Braves Marcell Ozuna no a biaha Dialuna pa Canada cu su ekipo pa e serie contra Toronto Blue Jays.
Un dia prome el a bay bek Atlanta un dia prome pa e haci un MRI riba su heup, despues di sinti dolor eynan.
Lo evalua e situacion di Ozuna dia pa dia, manager di Braves Brian Snitker a bisa.
"Nos djis kier ta sigur cu no ta algo grandi".
Tin un tiki inflamacion na e heup.
E ta bay keda pa ricibi tratamento y tur dia nos lo wak con esaki ta bay, segun Snitker.
E hungador di 34 aña e temporada aki tin un average di .306, cu 3 homerun y 8 careda impulsa den 15 wega.
Diadomingo den 3 turno den e wega cu Boston a perde 8-3 contra Tampa Bay Rays, Ozuna a keda sin hit.
Algun dia atras Snitker a ripara cu Ozuna tabata tin problema ora cu e tabata core pa base, debi na e heup.

Lesion di hamstring posiblemente a caba cu temporada di Joshua Zirkzee



MANCHESTER: Delantero di Manchester United Joshua Zirkzee posiblemente a hunga su ultimo wega di temporada.
E hungador di seleccion di Hulanda di 23 aña a sufri un lesion di hamstring Diadomingo, den e wega cu United a perde 4-1 contra Newcastle United.
Corant Hulandes AD a reporta cu BBC a duna di conoce cu tin duda si Zikrzee lo drenta bek den accion prome cu final di temporada.
Den un entrevista na television coach di United Ruben Amotim no a bay mas leu cu bisa cu e ta verwacht cu e Hulandes lo perde apenas algun wega.
Locual ta sigur ta cu Zirkzee lo no por hunga e di dos wega di quart final di Europa League Diahuebs contra Olympique Lyon.

General manager di Mavericks ta insisti cu e decision di cambia Doncic cu Lakers ta bon pa futuro di e club



DALLAS: Practicamente nunca antes tabata tin un cambio haci den NBA, cu a sorprende asina tanto y a causa un conmocion asina grandi cu esun di Luka Doncic di Dallas Mavericks pa Los Angeles Lakers.
E cambio tabata asina increibel cu e fanaticonan di Dallas ta masha rabia mas cu general manager Nico Harrison, kende a tuma e decision di manda Doncic pa Los Angeles a cambio di entre otro Anthony Davis, kende pa colmo a lesiona den su prome wega cu Mavericks.
Den e prome wega di Luka bek na Dallas pa su ekipo nobo, e fanaticonan tabata aplaudi Luka fuertemente y tabata bisa 'Fire Nico'.
Den un asina yama round table di prensa cu porta cera Diamars durante cual e cambio di Luka a domina e combersacion, Harrison a bisa cu e no ta lamenta e decision.
"Parti di mi trabao ta pa haci e mihor cos pa Mavericks, no solamente pa awe sino tambe pa futuro".
Algun di e decisionnan cu mi ta bay tuma no ta bay ta popular y esey ta mi trabao, segun e general manager di Dallas, cu awor ta bay hunga den e play-in tournament pa purba di drenta playoffs.

Fundacion CINEARUBA celebrando 15 aña cu Playa Film Festival







ORANJESTAD (AAN): Riba 15 di april 2010 fundacion CINEARUBA a keda funda pa cineasta Juan Francisco Pardo. Diescinco aña despues fundacion CINEARUBA a logra realisa diferente proyectonan for di peliculanan cortico pa pelicula largo, un mini series y un serie di proyectonan creativo enfocando riba desaroyo di talente manera un club di actuacion hubenil, tayernan di actuacion di voz, musica y audiovisual. E fundacion a realisa tayernan cu scolnan y den barionan. Actual CINEARUBA ta dunando les di musica na e muchanan y hobennan na YMCA Dakota y San Nicolas, esaki ta un proyecto di cuatro aña cu lo finalisa na 2026.

Desde 2017 presentacionnan di peliculanan ta forma gran parti di e programa di e fundacion. Awendia e fundacion ta organisa Playa Film Festival, cual ta celebrando su di cinco edicion e aña aki. Playa Film Festival lo tuma luga na prome fin di siman di october for di 3 pa 5 di october na Caribbean Cinemas. Pa prome biaha e festival lo ta den salanan di cine y cu un tapijd cora pa asina hunto cu e publico celebra su di cinco aniversario y e di diescinco aniversario di fundacion CINEARUBA.

E interes internacional pa participa na Playa Film Festival ta grandi y na e momento aki tin peliculanan di Merca, Francia, Poland, Hulanda, India, Grecia, Alemania, Brazil, Turkia, Serbia, Mexico, Republica di Korea, Spaña, Corsou, China, Sint Maarten, Rusia, Romania, Portugal, Peru, Republica di Moldova, Moroccco, Hungray, Croatia, Inglatera, Finlandia, Estonia, Republica Dominicana, Colombia, Switzerland, Australia y Austria.

Pa haci e celebracion special Playa Film Festival lo tin un premio cash pa e miho pelicula local. Registracion di pelicula pa consideracion ta via filmfreeway.com/playafilmfestival y e ta gratis. Peliculanan cu ta cumpli cu tur reglanan lo sigui pa e fase di seleccion.

E reglanan ta describi riba e pagina di registracion. Den e fase di seleccion un comite lo haci un seleccion oficial di e peliculanan cu lo bay competi na e festival. Loke ta haci un pelicula atractivo pa seleccion ta principalmente e storia, e urgencia di e storia, e topico y e duracion di e pelicula. Pa e categoria local ta enfoca riba primicianan mundial, peliculanan cu pa prome biaha lo wordo mira pa un publico na e festival.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

The construction of Fiesta Plaza – Phase 1 in Oranjestad. According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-9-25

'Construction of Fiesta Plaza – Phase 1'

Short Project description:

The project consists of the following activities:

Groundwork • To build a new plaza • To install pavers and concrete flooring
To build two (2) structures/ shading with vinyl and framing • To build a podium
Irrigation system • Electrical and light systems

The tender documents will be available for purchase from **April 15, 2025, up to April 17, 2025 until 4:30 pm local time**, via e-mail **tender@arubaports.com** against a payment of **Afl. 600.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **April 17, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU - 9 - 25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/construction-of-phase-1-fiesta-plaza/
or **scan this QR code.**









Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Autor Gibi Bacilio a bishita Colegio Nigel Matthew

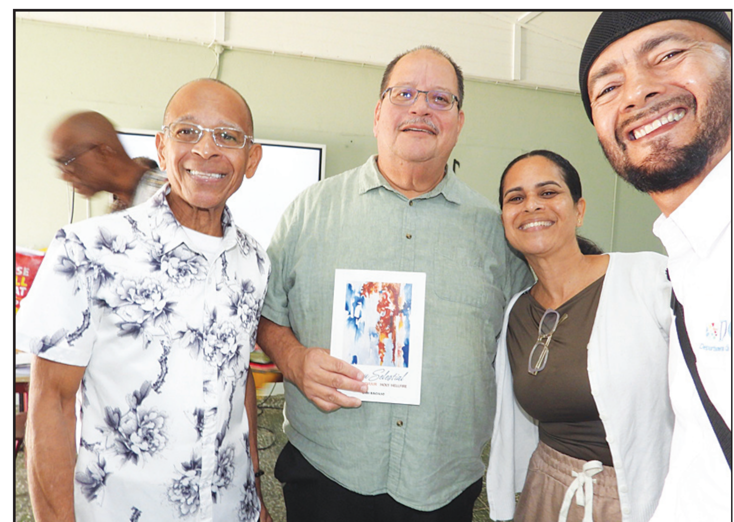


ORANJESTAD (AAN): Recientemente Colegio Nigel Matthew na San Nicolas, a ricibi bishita di autor y poeta Gilbert 'Gibi' Bacilio.

El a presenta su tomo di poema mas nobo, titula 'Fiernu Selestial' y a tuma e tempo pa declama algun di su poemanan. E alumnonan di e aña escolar pre-examencutin papiamento den nan pakete di estudio tabata invita na e presentacion unico aki.

Fuera cu Colegio Nigel Matthew tabata tin e honor di ricibi sr. Gibi Bacilio, tabata presente tambe e Poeta di Patria 2025, esta sr. Jhon Freddy Tobón Montoya.

Un palabra di danki na Gibi Bacilio pa su presentacion, na sr. Jhon Freddy pa su acto di presencia y grabacion y sr. Mirto Lacle pa su empeño organisatorio pa trece sr. Bacilio na e scol.







Noticianan for di Hulanda

Cuater cabes di mafia di Turkia deteni na Hulanda den accion hopi grandi



HULANDA: Cu un operacion extraordinario servicionan internacional di husticia a dal crimen organiza di Turkia un golpi hopi fuerte.
Diamars na Hulanda a detene 4 cabes di mafia di Turkia.
E 4 hombernan deteni ta wordo considera lidernan di celnan Hulandes di mafia Turco.
En total na Europa 232 persona a wordo deteni, mientras cu a pone beslag riba 300 euro na capital.

Na Den Haag dos sospechoso a wordo deteni, un detencion a tuma lugar na Arnhem y otro na Rotterdam.
E detencionnan ta forma parti di un operacion hamas bisto di Turkia, algun otro pais Europeo y Europol.
Na mes momento a detene 232 sospechoso.

Manifestantenan pro Palestina a wordo kita pa polis for di propiedad di Radboud Universiteit



NIJMEGEN: E manifestacion pro Palestina riba Radboud Universiteit na Nijmegen, a wordo termina pa polis.
Un tiki despues di 13:00 e Unidad Mobil (ME) di cuerpo policial a subi e brug entre Erasmusgebouw y e biblioteca di universidad, unda cu tabata tin algun decena di manifestante.
Na dado momento e manifestantenan pro Palestina a baha for di e brug, ora cu nan a wordo bisa cu nan lo wordo deteni si nan no cumpli cu orden di polis.
E accion tabata parti di otro protestanan pro Palestina cu a tuma lugar recientemente na Hulanda.

Directora di oficina di cuido a perde 1,9 miyon euro den casino

OM a lage den libertad



HULANDA: E directora di un oficina di cuido na Twente, Nina B., a perde alrededor di 1,9 miyon euro den casino.
Na dado momento su compania Victorie a bati bancarota y tabata tin kehonan entrega contra e directora relaciona cu esaki, mirando cu e compania tabata tin ganashinan hopi grandi.
E muher tabata hiba clientenan casino y tabata duna nan regalonan caro.
Ministerio Publico sinembargo no ta haya cu esaki ta algo castigable y pesey Nina B. a wordo laga den libertad.
Municipio di Almelo a keda babuca cu e directora lo no wordo persigui pa husticia.

Homber gravemente herida den hincamento na Rotterdam

Sospechoso deteni



ROTTERDAM: Na Rotterdam un homber a resulta gravemente herida den un caso di hincamento. Polis a duna di conoce Diamars cu un sospechoso a wordo deteni den e caso aki.
Den marduga di Dialuna pa Diamars alrededor di 00:30, polis a ricibi melding di un caso di hincamento cu a tuma lugar dilanti di entrada di un completo di apartamento na Oldegaarde.
Eynan agentenan policial a topa cu un homber gravemente herida, cu despues a wordo transporta pa hospital.
E sospechoso a scapa for di e lugar, pero bastante lihe polis a logra detene e persona mas lat e marduga ey.
E homber di 41 aña a wordo deteni na un pomp di gasolin banda di highway A29.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

MAS DI 45 MIL BISHITANTE PA SEMANA SANTA

CALI: Durante Semana Santa, ciudad di Cali lo bay ricibi mas di 45.000 bishitante extra cu lo ta eynan, hunto



cu e 1.800 turista di exterior pa asina presencia e celebracionnan religioso y mas. Pa e motibo ey autoridadnan ta atento, pasobra segun calculo di e departamento di desaroyo, e aña aki nan ta hayando mas hende compara cu 2024. Pues e ta un trend cu ta mustra un tendencia di crecimento. Nan ta djis un tiki preocupa pa e cantidad di awacero cu ta registrando eynan. Pero toch nan ta organizando diferente atraccion extra pa Semana Santa na e ciudad. E actividadnan aki no tey djis pa e bishitantenan, pero tambe pa esnan cu ta biba na Cali. Ademas di e lugarnan tradicional di turismo rond di Cali, lo bay tin tambe e prome Festival di Musica Clasico, y tambe diferente caminda di cruz y mas.

ATM MACHINE SACANDO PAPEL KIMA DI PLACA

RIOHACHA: Un dama cu a bay saca placa di un ATM Machine na ciudad di Riohacha, a bin descubri cu tur



placa di papel ta manera kima na e rand na halto. A bin descubri cu e placa aki lo ta parti di e botin recupera di un atraco grandi cu a socede siman pasa Diaranson na Aeropuerto di Riohacha. Un truck blinda di compania Brinks cu tabata hibando placa pa wordo poni abordo di un avion cu ta sali rumbo pa Bogota, a wordo atraca door di delincuentenan den un Toyota Prado. Nan a logra bay cu 12 saco carga cu placa. Na final tres saco di placa a wordo recupera door di Polis e mesun dia, pues a recupera mas di 2.100 miyon Pesos (como 878.000 Florin). Awor ta hopi hende a cuminza ripara e placa parcialmente kima ta sali for di ATM Machine, y a bin haya sa cu esaki ta parti di e botin cu a wordo recupera. Te ainda no a haya e resto di placa mas.

STUDIANTE DI MEDICINA A DESAPARECE

CARTAGENA: Famianan di Tatiana Alejandra Hernández, kende ta studiante di Medicina, a denuncia cu



el a desaparece na Cartagena. E dama hoben di 23 aña ta procedente di Bogota, y a wordo mira pa ultimo biaha ora cu el a sali Diadomingo alrededor di 4:40 pm di Hospital Naval de Bocagrande, unda e tabata haciendo practica. A bin haya sa cu e studiante a laga sa cu e ta bao di stress inmenso, y pesey el a dicidi na sali di e Centro Medico y a cana bay avenida Santander pa relaha algun minuut. Pero na final e no a regresa. Segun un amiga di dje na Universidad, Tatiana Hernández tabatin un short blanco bisti y un blusa estampa cu blachinan blanco y oro na momento cu el a desaparece. Algun pertenencia di dje a wordo haya na un lugar mas leu, y esaki ta preocupando e famia, kendenan awor ta na Cartagena pa temporada di Semana Santa. Alcalde di Cartagena tambe a pidi yudansa di comunidad pa yuda localiza e studiante.

Ex-presidente Peruano Ollanta Humala a wordo condena na 15 aña di prison pa labamento di placa

Un corte Peruano diamars a condena ex-presidente Ollanta Humala na 15 aña di prison pa labamento di placa y a condena su casa, Nadine Heredia, na e mesun castigo pa ricibi placa di e compania brasilero di construccion Odebrecht pa financia su campañanan electoral di 2006 y 2011.



E huesnan di Corte Superior Nacional a haya cu Humala y Heredia a ricibi varios miyon dollar na contribucion ilegal pa nan campañanan presidencial for di e compania brasilero di construccion y gobierno di e presidente Venezolano di e tempo ey Hugo Chavez (1999-2013).

Nayko Coronado, un di e tres huesnan di e corte, a ordena pa encarcela e condenadonan. E ex-presidente, e unico homber condena presente, tabata rondona pa varios agente policial cu a hib'e pafo di e sala di Corte.

Humala, un oficial militar retira di 62 aña di edad, tabata skirbi y papia riba su celular. Su casa, di 48 aña, no tabata presente na e audiencia. Tur dos lo ta cera te dia 28 di juli 2039. Hues a saca un ordo di detencion pa e wordo hiba na un prison.

Humala ta e di tres ex-presidente peruano sentencia na prison den casi dos decada despues cu ex-presidente Alejandro Toledo (2001-2006) a wordo sentencia na 20 aña y seis luna na 2024 pa corupcion y labamento di placa pa ricibi placa di Odebrecht y difunto Alberto Fujimori (1900-2000) a ricibi den tres sentencia 2009 pa corupcion y un otro sentencia adicional como e cerebro tras di 25 asesinato.

Malesanan cardiovascular na Mexico ta reta expertonan pa busca mas opcion di tratamentonan



Enfermedadnan cardiovascular, cu ta representa un di e principal causanan di morto na Mexico, hunto cu diferente tipo di cancer, ta sigui ta un reto pa e sistemanan di salud, cu mas y mas mester busca mas opcion di tratamento, un experto a bisa.

"E meta di e varios alternativa terapeutico aki ta pa tin un impacto di tal manera cu e sistema di cuido di salud ta wordo alivia di su peso, di un banda, door di preveni pashentnan di progresa pa fasenan mas avansa di e malesa, cu por rekeri terapianan hopi caro," endocrinologo Yusimit Ledesma a indica.

E specialista, director medico di Bayer Mexico, a señala cu malesanan cardiovascular ta e principal causa di mortalidad mundialmente, cu mas di 20.5 miyon morto anualmente.

E malesanan aki a causa 223.000 morto na Mexico na 2023 so, pues ta crucial pa implementa strategianan pa prevencion, diagnostico y tratamento di nan factornan di riesgo y complicacionnan, el a señala.

Ledesma a splica cu un di e riesgonan ta cu e malesanan aki ta estrechamente vincula cu diabetes, un condicion cu ta afecta 14.6 miyon Mexicano.

Noticia Internacional

China a suspende exportacion di mineralnan critico meymey di tension comercial



E gobierno di China a ordena un suspencion di exportacion di mineralnan di tera raro y magnetnan critico pa industrianan clave mundial, un medida cu ta menasa di stroba cadena di suministro den sectornan manera auto, aeroespacio, chips y defensa rond mundo.

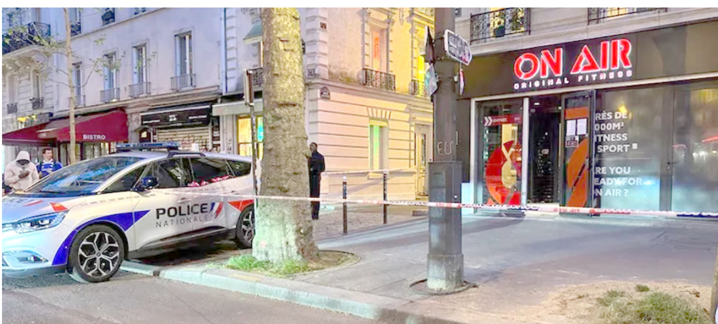
E decision, cu a cuminsa wordo ehecuta dia 4 di april, ta afecta seis metal pisa di tera raro refina exclusivamente na China, como tambe magnetonan traha di e materialnan aki, cu ta hopi mas potente cu magnetonan di hero convencional y di cual China ta produci aproximadamente 90% di e suministro mundial, segun The New York Times.

E componentenan aki ta esencial pa e fabricacion di motornan electrico cu ta wordo usa den vehiculonan electrico, drone, robot, misil y nave espacial. Hasta autonan di combustibel interno ta usa e magnetnan aki pa sistemanan critico manera stuur.

E suspension ta parti di e represaya di China contra e tarifanan nobo impone pa e administracion di Trump na comienso di april. Bao di e sistema regulatorio nobo cu ta wordo desaroya, e materialnan strategico aki por wordo exporta solamente pa medio di licencia special, un proceso cu por tuma por lo menos 45 dia pa implementa, segun fuentenan di e industria.

"E envionan di magnet, esencial pa ensambla tur cos for di auto y drone te na robot y misil, a wordo para na hopi waf Chines mientras cu e gobierno Chines ta diseña un sistema regulatorio nobo," The New York Times ta informa, agregando cu e mecanismo nobo por blokia suministro permanentemente na cierto companianan, specialmente contratistanan militar mericano.

Un morto y un herida den un sesion di crioterapia na Paris



Un empleado di un gym di Paris a fayece y un cliente a keda seriamente herida despues di un lek di nitrogeno den un sesion di crioterapia, segun e prome investigacion.

E metodo aki, yama "terapia friu", ta consisti di pone un persona pa 2 of 3 minuut den cabina unda e temperatura ta bao di -110°C.

E persona ta wordo sumergi den bañonan di awa di ijs of cambernan di nitrogeno.

E sistema, originalmente ta wordo usa pa atletanan di nivel halto pa preveni dolor di musculo despues di ehercicio, tambe ta wordo usa pa alivia condicionnan inflamatorio of neurologico, como tambe den contexto patologico.

Aunke e tecnica aki por causa efectonan secundario serio, no tin regulacionnan cla riba e tema na Francia.

E incidente a sosode dialuna atardi, segun un fuente policial.

E prome elementonan di e investigacion ta mustra riba un lek di nitrogeno for di e cabina di crioterapia, segun un fuente cercano. Nitrogeno ta forma 78 porciento di e atmosfera, pero den cantidadnan mas halto e por causa asfixia door di desplaza oxigeno.

INTERNACIONAL — Noticia for di Venezuela

MADURO A HABRI LAMA PA RUSIA HACI USO DI DJE

CARACAS: President Nicolas Maduro riba Diadomingo a manda bisa Rusia, cu e lama di Venezuela "ta habri pa cooperacion" pa un "mundo nobo hunto". President a bisa esaki despues di a bishita e barco cientifico ruso 'Admiral Vladimirsky' cu a yega na estado di La Guaira, pa loke segun Maduro ta e "trabao hunto entre e forzanan militar" di e dos paisnan aliado aki. "E bishita aki ta reafirma e trabao cu nos ta haciendo di forma permanente. Nos tin historia di dos pais hopi importante, Rusia cu awe ta marca e ritmo di mundo nobo cu ta naciendo cu un gran lider Vladimir Putin," Maduro a bisa, kende ta prepara pa bishita Moscu otro luna pa participa den e celebracionnan di Dia di Victoria riba Alemania nazi. Durante su bishita riba e barco cu tabatin e dos bandera di e paisnan hisa, el a skirbi un mensahe den e buki di bishita den cual e ta saluda pueblo ruso pa nan "80 aña di victoria di e gran guera contra nazismo" y ta mustra cu Venezuela y Rusia ta "cada biaha mas uni den e lucha pa un mundo nobo di paz y independencia di pueblonan."



TRAHADO DI SCOL A ABUSA DI TRES ALUMNA

LOS TEQUES: E homber Ramon Antonio Tinjaca Rodriguez di 62 aña, kende ta traha como laborante na e scol Unidad Educativa Andrés Eloy Blanco na sector Alberto Ravell na Los Teques, a wordo deteni despues cu e ta wordo sospecha di a viola sexualmente di tres alumno femenino, esta dos di 9 aña di edad, y uno di 10 aña. Huez Comisario a duna ordo pa e keda encarcela pa awor. Autoridad a haya sa cu e homber aki a ataca su prome victima ora esaki tabata den area di watercooler. El a yega cerca, a mishi cu varios parti di su curpa, a dune sunchi na su nanishi y boca. E mucha a keda paraliza, y despues a reacciona door di sali coriendo, pero e no a bay bisa ningun hende loke a socede. El a bay pa di dos victima, un studiante di 2ndo grado, cu a pasa casi mescos. E tabata na e watercooler, y e homber a yega y gare na schoudernan y a dune sunchi. E di tercer victima tambe a wordo ataca cerca di e watercooler. Aki tambe el a mishi na forma inmoral y a abusa di dje. Uno di nan a bay papia, y a conta un amiga loke e homber a haci. Mesora a alerta dirigentenan di scol, cu mesora a bati alarma. Polis asina a bay detene e homber.

HOMBER MATA PAREHA CU MACHETE Y MARTIEU

CIUDAD BOLIVAR: Diadomingo marduga un muhe a wordo asesina door di su pareha, y tur esaki pa motibo di pensamento di celos na sector Bellavista di parokia Catedral na municipio Angustura del Orinoco na estado Bolivar. E victima ta Gregorio Elizabeth Silva Ramos di 53 aña di edad, kende ta conoci como 'Chavela'. El a wordo ataca brutalmente door di su pareha Henry Rafael Gonzalez di 47 aña, kende a yena su cabez cu golpi usando un martieu. Su yiu muhe di criansa, Jennifer Manaure Silva di 35 aña a bay purba defende su mama, pero aki tambe e homber violento a herid'e tambe usando un machete cu el a keda zwaai cune. Despues di e grito di e victimanan, bisiñanan a core yama Polis kende a logra yega na tempo, pasobra bisiñanan mes a gara e agresor Henry y tabata kier a mat'e riba caya. Un hende a bin dal'e golpi masivo na su cara, te cu el a cay abao fo'i tino. Asina Polis a bin haye y a pone boei na su mannan.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno. Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518. Ta drecha na cas mes.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + icemaker, dryer, wasmachine, refrigerator, stove + forno, wk freezer, wk cooler, tur sorto di airco.
Tel: 747-7987 + 749-4232 anytime.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
Tel: 563-9130

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA BENDE
Washmachine semi automatic y un lona pa tapa auto.
Tel: 593-9420.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di 5 camber y 2 baño na Huronstraat/ San Nicolas, construi 285 m², tereno 486 m² y pa Afl.430.000,00.
Yama Mito na 593-6318

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Aruba ta preparando su mes?

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a entrega preguntanan oficial na Minister Wever

Relaciona cu e intensificacion di e "Tradewar" global y su impacto potencial pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta indica cu tur ta mira y scucha kico ta pasando riba nivel mundial. E tensionnan entre e paisnan grandi manera Merca y China ta sigui subi, y e asina yama "trade war" ta drenta un fase serio. Esaki no ta solamente un pelea entre dos gigantenan economico pero mas paisnan tambe ta join e "guerra" y Aruba como isla chikito sigur lo bay sinti e consecuencianan. Pesey mes, dia 7 di April 2025, mi a manda preguntanan oficial na Minister Geoffrey Wever. E preguntanan ta relaciona cu e desaroyonan global tocante e intensificacion di e "trade war" y e impacto cu e ta bay tin pa un pais chikito cu un economia habri manera Aruba.

Nos ta un isla chikito, cu un dependencia grandi riba importacion y turismo. Situacionnan di tension comercial global, ta pone nos sigur den un posicion vulnerabel pasobra esakinan ta impacta Aruba directamente. E "trade war" global ta caracterisa pa aumento di tarifa y prijsnan, restriccionnan di exportacion, y interupcion den cadena di suministro. Esaki sigur lo tin impacto directo riba prijs den supermercadonan y di servicionan. Door cu ta bay bin retraso den suministro, productonan ta bay bira "schaars" mescos cu tempo di Covid. Preocupante ta cu e lo por hunga un rol negativo riba e stabilidad di sector turistico, y por reta e capacidad di nos empresarionan local pa sobrebibi den un mercado cambiante. Nos mester ta prepara pasobra mundialmente nan ta papiando cu nos por bay mira cu costo di bida ta bay subi drasticamente. Mas serio e situacion bira mas incertidumbre economico e ta bay trece cu ne. Y tur esaki lo tin su impacto directo riba pueblo su cartera.

E preguntanan cu mi a manda ta enfoca riba e gravedad di e situacion. Mediante mi preguntanan primordialmente mi ta busca claridad y transparencia. Mi kier informa si Gobierno y nos departamentonan ta proactivo y cu si como pais nos tin un plan pa enfrenta e riesgonan cu por surgi for di e situacion global actual. Temanan manera siguridad di suministro, diversificacion, dialogo regional, apoyo diplomatico y stimulacion di produccion local ta forma parti esencial di mi preguntanan. E obhetivo di mi preguntanan no ta solamente pa haya informacion, pero tambe pa stimula dialogo constructivo y preparacion proactivo den un contexto global cu ta cambiando rapidamente y cu risiconan alarmante. Un pais chikito manera Aruba mester wak dilanti y tene cuenta cu riesgo global, no pa alarma, pero pa asumi responsabilidad pa proteha nos hendenan maneha desaroyo.

Pa finalisa mi mester informa cu banda cu mi a manda preguntanan por escrito, como presidente di Comision di Finansas, Organisacion Gubernamental, Cultura y Deporte, mi ta bay yama un reunion oficial di Comision cu Minister Wever pa trata e temanan menciona na un nivel mas profundo y pa Parlamento informa su mes con nos ta atendiendo cu e topico aki.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartamento espacioso di 2 camber y 1 baño den Pavia Country Club, exclui utilidadnan y pa Afl.1.750,00 pa luna mas un luna borg.
Yama Mito na 593-6318

Fortaleza di Famia

Diaranson 16 April 2025

Pa medio di oracion nos ta destrui tur plan di diabel

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

No paga malo cu malo, pero vence malo cu bon.

Hopi biaha ora algo sosode nos ta ataca otro venga otro, rabia cu otro, amarga nos curason, y keda riba cosnan bieu, pero pa falta di sabiduria, nos no ta mira e plan di diabel den e asunto.

Pesey e palabra di Dios ta bisa nos den Santiago 4:7: Pesey somete boso mes na Dios, Resisti e diabel y e lo huy bay for di boso. Cu ayuno, oracion, alabansa, y palabra di Dios nos ta pone e diabel na careda den nomber di Cristo Hesus.

Laga nos no lubida locual ta para skirbi den Juan 10:10 cu e diabel ta bini solamente pa horta mata y destrui, y esaki ta hopi serio, ora nos cay den cualkier tipo di desobedencia, e enemigo ta bini cohe un cos chikito hacie grandi , cu hasta por causa nos bida.

Bijbel ta adverti nos tur, cu nos tin un adversario, pa nos no mira e malbado como amigo bisando:
Sea sobrio, sea alerta, Boso adversario, e diabel, ta cana rond manera un leon buscando ken e por devora.

E diabel ta disfrasa na tur cos, basta e por alcansa pa causa problema den hogar y especialmente den matrimonio, pasobra ora e cos no ta bon entre e mayornan, nan no por educa nan yiunan, pasobra enbes di uni, nan ta pleita, enbes di para hunto, nan ta planea divorcio, y asina tambe e diabel ta gara e muchanan, pasobra mayornan no tey pa disiplina y coregi den e amor di Cristo Hesus.

Pesey nos mester laga cosnan bieu bay y pone nos bista completamente riba Cristo Hesus, pasobra e palabra di Dios ta bisa : Pa encuanto boso manera di biba di antes, boso pone un banda,e hende bieu cu ta worde corumpi, conforme e pasionnan enganoso, pa boso worde renoba den e spirito di boso mente, y pa boso bisti e hende nobo cu a worde crea segun Dios, den husticia y santidad berdadero. (Efesionan 4:22-24).

Tene cuenta cu e cos nan cu diabel kier pa hende haci y cu tur hende mester reprende den nomber di Cristo Hesus.
E kier pa bo duda (Santiago 1;5-8).
E kier pa bo tin miedo (Salmo 34:4).
E no kier pa bo congrega of mihor bisa bay iglesia (Hebreonan 10: 25).
E no kier pa bo honra bo tata y bo mama (Efesionan 6:1-4).

Tene cuenta locual e palabra di Dios ta bisa: No stima mundo, ni e cosnan cu tin den mundo, si un hende ta stima mundo, e amor di e tata no ta den dje. Pasobra loke tin den mundo, e deseo di carni, y e deseo di wowo, y e orguyo di bida, no ta bin di e Tata, sino di e mundo. Y e mundo ta pasa bay cu su deseonan tambe, ma esun cu haci e boluntad di Dios ta permanece pa semper. (1 Juan 2:15-17).

Nos lucha no ta contra carni y sanger, sino contra e gobernantenan, contra e podernan, contra e forsanan mundial di scuridad aki, contra e forsanan di maldad den lugarnan celestial.

Pesey nos tin di para firme y fiel tur momento, y no trata di biba dos bida, pero poniendo Cristo Hesus na prome lugar den nos bida y evita di tur forma cu satanas por cohe bentaha den nos bida.

Ta tempo pa aparta for di tur clase di maldad, aparta for di hende cu ta papia malo di Dios, aparta for di inmoralidad, y ban busca Dios berdaderamente di curason.

Control di autoridad Curasoleño riba barconan di fruta

WILLEMSTAD: Dialuna mainta autoridadnan na Curaçao a dicidi na tene un control grandi y inmenso riba tur e barconan Venezolano cu a yega e isla pa trece berdura y fruta y mas. Nan ta mara na Sha Kaprileskade.

E control di Polis, Aduana, Inmigracion ta pa mira si e barconan aki ta cumpliendo cu e reglanan relaciona cu e producconan cu nan por importa, e calidad di e productonan, check si por tin fruta y berdura cu señal di 'malesa', y tambe check si tur cos ta wordo haci segun reglanan di salubridad publico. Tambe si tin cos ilegal cu no a declara na Aduana.

Hecho ta cu Curaçao ta ricibiendo hopi barconan aki di fruta y berdura cu ta yega eynan procedente di Coro.

Ya caba a traha papel falso di 100 Florin na Curaçao

WILLEMSTAD: Tabata banda di 3:45 pm, cu Central di Polis na Curaçao a haya informacion cu na un establecimento riba Kaminda Hensley Meulens a constata cu un homber a purba paga cu papel falso di 100 Florin.

Apenas algun siman pasa a introduci e Florin Caribense nobo aki pa wordo usa na Curaçao y St. Maarten. Y acaba a dicidi na traha copianan falso.

Na yegada di polis na e lugar, nan a detene e homber Q.L.V.T. di 20 aña di edad naci na Curaçao.

Su detencion a tuma lugar den e mesun area di e establecimento. A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar kende a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Multi-X a yuda Orlando gana bon placa



ORANJESTAD (AAN): Orlando a acudi na su rebendedor pa asina cumpra su numbernan di Catochi. Y el a bin nota cu el a gana, y pesey a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

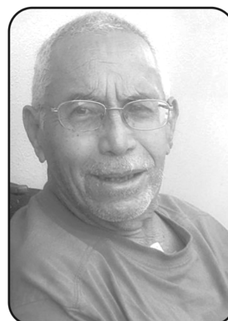
Orlando a hunga su numbernan di suerte, y a gana e suma di 9.600 Florin pa e sorteo di Catochi Merdia. Sinembargo como cu el a hunga e opcion di Multi-X, e atardi ey e bolita di X3 a sali, pues el a multiplica su premio tres biaha.

E computer di Lotto a confirma cu Orlando a gana 28.800 Florin. Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Orlando a splica cu e ticket ganador el a cumpra na Euro Lottery.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaias 12:2



Cu dolor y tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Fransisco E. Semeleer
***20-09-1951 - †13-04-2025**
Mihor conocí como "Frans"

Su mayornan:
†Marcelo Semeleer y †Cecilia Semeleer-Figaroa
Na nomber di su:
Casa: Fransisca Gei
Yiu: Jason Semeleer
Rumannan: Servacio y Helena Semeleer
Filomena y Maximo Tromp
Aida y Edwin Tromp
Margarita Semeleer
Florentino y Celestina Semeleer
David y Teresa Semeleer
Lilian y Juan van der Biezen
Danilo Semeleer
Sua y cuñanan: Jasinto Gei y Famia
Alberto Gei
Juan Gei
Filomena y Benito Jacobs y Famia
Lourdes y Sewing Sam y Famia
Tanta y omonan,Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.
Famia na Hulanda, Corsow, Boneiro y Canada.
Tur su Amigonan di Alianza Nobo,
Ex coleganan di Bohama
Demas famia: Semeleer, Gei, Jacobs, Sam, Tromp, Figaroa, van der Biezen, Loefstop, Lopez, Gomes, Croes, Norberto, Concencion, Prêche, Dubero, Kock, Dirksz, Maduro,Tremus, Haselhoef.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 17 di April 2025 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos kier a pidi disulpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa
Despues di acto di intiero, nos ta lamenta di no por ricibi condolencia na cas.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima
Mama, Wela, Ruman, Tanta y Amiga stima.

Bernadetta Francisca Hamlet-Tromp
Mihor conoci como: Mama Detjes, Tanchi Deta
***24 augustus 1958 - †9 April 2025**

Na nomber di su:
Mayornan:
†Joseph (Chepi) y †Francisca (Makita) Tromp-de Cuba
Casa: †Tyrone Hamlet
Yiunan: Tamara Malmberg-Hamlet y Arnold Malmberg
Rudolf Hamlet
Nieto(a)nan: Gionrick Navas y Richlayne Besselink
Rayxairon Hamlet
Ryxailee Hamlet
Arnold Jr Malmberg
Rumannan: †Angelico (Coco) Tromp y famia
Beatrix Y Pedro (Pikine) Bislip-Tromp
Hubert y Rose Mary Tromp-Kelly
†Astrid Tromp y famia
†Ludwina y Johnny Ras-Tromp
Roland Tromp y famia
Sobrino(a)nan:
Richard Bislip, Jamila Lopez-Bislip, Lissandra Bislip, Jeandira Tromp, Geraldine Tromp, Gilbert Tromp, Giomar Lares, Anuar Lares, Igmar Lares, Kimberly Ras, Nelia Croes, Daniel Tromp, Camila Tromp, Zayhel Tromp, Sheanday Tromp, Shaendrick Tromp, Roël-Yozue Tromp, Louann-Marie Tromp
Bon amigo(a)nan:
Tricia Werleman, Rufo Quandt, Eydie Malmberg, Natasha Upegui, Juan (Chabubu) Loopstok, Johnny Navas y amiga nan di oracion.
Ihanan, primo- primanan, swa y cuñanan, comer, compernan y demas famia: Hamlet, Tromp, Malmberg, Navas, Bislip, Lopez, Britten, de Cuba, Oduber, Werleman, Quandt, Cannegieter, Upegui, Loopstok, Lares,Ras, Croes, Besselink, Kelly, Maduro, Maria, Andrews, Stamper, Brokke, Muyale, Illis, Fabus, Bergen, Ponson, Danies.

Oportunidad pa Condolencia: diaranzon 16 april 2025 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

Ta invita pa ccto di Entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 april 2025 di 09:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lamentablemente despues di Entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi si ta posibel bin bisti na color nan alegre.

E decision di Arubus di reanuda e ruta San Nicolas-Baby Beach ta dunando su fruto



ORANJESTAD (AAN) – E decision di Arubus di a reanuda e ruta di San Nicolas pa Baby Beach, sigur ta uno hopi acerta, y por a ripara esaki den e dianan aki, cu hopi turista cu ta yega na e Terminal di Arubus na Oranjestad, ta puntra e chofernan cu ta core e ruta di area di hotel, tocante e manera con pa yega Baby Beach.

Hopi di e turistanan aki ta bin den crusero y p' esey nan ta puntra hopi riba e oranan pa calcula bon cuanto tempo ta tuma di Playa pa San Nicolas y di San Nicolas pa e area di Baby Beach, contal nan yega na tempo na e terminal di crusero bek.

Por nota cu enberdad cu turismo pa San Nicolas ta creciendo ya cu no ta poco e turistanan cu kier bay bishita Baby Beach, y sigur lo tin entradanan na banda pa e restaurantnan y snacks, etc. San Nicolas, cu ya caba tin su bunita y eficiente hospital ImSan, merece un florecimento di turismo, y pa bishitantenan conoce e hotel cu ya caba ta casi cla, y pensa den bolbe y hospeda eynan tambe.

Y logicamente, e reinicio di e ruta aki ta hunga otro papel hopi importante, cu ta e servicio cu ta duna e trahadornan mes di e hotel mas tanto esnan biba na San Nicolas, y p'esey e horario di e servicio aki ta mas largo y tan pronto e hotel ta completamente cla, lo bira te madruga.

Hopi speransa tin cu e economia di San Nicolas lo conoce un empuhe grandi, algo cu henter pueblo sigur ta aprecia. Mester reconoce cu e decision aki di Arubus, ta dunando su fruto!

Elmar a core haci reparacion na Kas Ariba

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars den oranan di merdia pa atardi, personal di NV Elmar a detecta un situacion cu a rekeri trabao urgente di reparacion riba e grid di coriente.

Esaki tabata na Kas Ariba y vecindario. A core busca mas personal, material, y trucks pa haci e reparacion cu tin di socede rapido, como cu e no ta algo hopi complica.

E trabao tabata riba wayanan di voltahe halto, y a corta coriente pa e area pa asina por haci e trabao.

E reparacion a bay basta rapido, y ya caba pa 3:42 pm ta tur hende di Kas Ariba a haya coriente bek.

Cu honda pena nos ta participa fayecimiento di:

Sra. Maria Jansen

Na bida wela di nos colega Kendrick Jansen

Acto di entiero lo tuma lugar:
Diaranson, 16 di April 2025
2or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion Sta Cruz

Gerencia y Personal di **Eagle Aruba Resort** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Kendrick y demas famia.

Cu Sra. Maria drumi dushi den brasa di Señor

Eagle Aruba RESORT

Oracion pa awe:

Mi Señor y mi Dios, siña mi pa entrega mi bida cu balentia, reconociendo mi debilidadnan. Yuda mi no nenga bo amor, y fortalece mi fe pa sigui Bo semper.

AMEN.
G.C.P.A



Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon,

Famia Bikker-Croes ta participa fayecimento repentino di nos ruman y omo stima,

Luciano Martinus (Wichi) Croes



Nos ta desea Curtbert, Jaime y Jairo, tur rumanan y demas famia, hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu MoWichi por sosega na paz.

Irena C. Bikker-Croes,
Andin C.G. Bikker,
Zuleyma D.F. Bikker.

SantaRosa
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca

Participacion di Fayecimento

sra.Maria Jansen

Mama di nos colega sra. Diana Kock-Laurence

Acto di entiero lo tuma lugar awe diaranson 16 di april 2025 na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2'or pa 4'or di atardi

Staff y Personal di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa ta extende palabra di condolencia na nos colega y henter famia

GIFTS SHE WILL LOVE

APRIL 1ST TILL APRIL 30TH

HOME & NATURE



SHOP AWG.50,- OR MORE AND PARTICIPATE TO WIN THIS 5 DRAWER CHEST.

SHOP AND WIN FOR MOM!

SHOP NOW PAY LATER

OPENING HOURS: MONDAY TO SATURDAY 9AM - 6PM

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD

TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM



E lasonan ta profundo

Prome Minister Mike Eman a reuni cu Minister di Asuntonan di Exterior di Surinam



ORANJESTAD (AAN): Dialuna 14 di april, Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a duna un cordial bonbini na Minister di Asuntonan di Exterior di Surinam Albert Ramchand Ramdin na e edificio di gobernacion pa un reunion oficial cu ta enfatisa e relacion fuerte y duradero entre Aruba y Surinam.

Durante e reunion, Sr. Ramdin a felicita Prome Minister Eman cu formacion di e gabinete nobo y a expresa su deseo pa sigui fortalece e relacionnan bilateral. Sr. Ramdin lo asumi su cargo nobo oficialmente como Secretario General di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) dia 26 di mei, un rol clave den desaroyo hemisferico.

Oportunidad comercial y cooperacion regional

E bishita di e mision comercial na Surinam cu a tuma luga algun luna pasa, y e bishita di Presidente di Surinam, Sr. Chan Santokhi, na Aruba na october di aña pasa, durante cual a firma un Memorandum of Understanding (MoU), ta reforsa e oportunidadnan comercial entre e dos paisnan ruman. E MoU aki ta habri caminda pa diferente oportunidad comercial y ta reforsa e cooperacion regional.

Durante e reunion, a discuti riba e contenido di e MoU, y tambe riba e preocupacion actual relaciona cu e situacion geopolitico mundial, cu ta crea tension pa e importadonan Arubano cu ta busca alternativanan pa suministro di producto di consumo. A pesar di e desafionan den transporte maritimo, particularmente pa container entre Surinam y Aruba, e mision comercial di aña pasa a demostra cu tin hopi potencial cu por explora.

Un laso historico y familiar cu ta uni nos pueblo

Prome Minister Eman a gradici Minister Ramdin pa su bishita oportuno, reconociendo cu den un mundo di incertidumbre global, un bishita manera esaki ta demonstra e importancia cu Surinam ta duna e relacion cu Aruba. Eman a destaca e laso historico entre Aruba y Surinam, indicando cu hopi Arubiano tin rais familiar na Surinam y vice versa.

"Ta un honor pa nos pa por ricibi bo aki. E relacion entre Aruba y Surinam ta bay bek hopi aña, nos a comparti tempo hunto den Reino Hulandes, y awe den nos comunidad nos por mira hende naci na Surinam cu ta biba na Aruba, y tambe Arubiano cu ta biba na Surinam. E lasonan ta profundo, historico, y nos tin responsabilidad pa sigui traha riba esaki," segun Prome Minister Eman.



Na final di e encuentro, Prome Minister Mike Eman a obsekia Minister Ramdin un cuadra di un casita Arubano cu ta simbolisa e pensamento di sostenebilidad cu ta biba na Aruba desde hopi decada. Na su turno, Minister Ramdin a presenta un obsekio simbolico di gran balor cultural di su pais na Prome Minister Eman, como muestra di respet y aprecio pa e relacion estrecho entre e dos paisnan.